

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 151

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preis: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 151 - 2217

Bern, Dienstag, 1. Juli 1980  
Berne, mardi, 1<sup>er</sup> juillet 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 151 - 1. 7. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Rechnungsruf im vormundschaftlichen öffentlichen Inventar.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 304104-304116

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik (Juni 1980) - Statistique des faillites et concordats (juin 1980).

Kleinhandelsumsätze im Mai 1980 - Chiffre d'affaires du commerce de détail en mai 1980.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Juni 1980  
Braunviehzucht-Genossenschaft Thalwil und Umgebung, in Thalwil (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1949, S. 655). Heinrich Spinner, Gottfried Witschi und Dr. Gerold Biedermann sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Trachsel, nun in Kilchberg ZH, ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift: Ernst Meier, von Bülach, in Rüslikon, Präsident; Max Hauser, von Herrliberg, in Rüslikon, Vizepräsident, und Josef Müller, von Ruswil, in Kilchberg ZH, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Adresse: Alte Landstrasse 5, bei Albert Ziegler.

20. Juni 1980  
Baugenossenschaft Denzlerstrasse, in Zürich 10 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2348). Rainer Franke ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Maximilian Künzlig, von und in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

20. Juni 1980

Literaturvertrieb Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1078). Alfred Hübeline ist nicht mehr Präsident des Vorstandes; er bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Zogg ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Vorstandes. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes mit Einzelunterschrift ist Dr. Primo Medici, von und in Zürich. Ferner ist neu Mitglied des Vorstandes und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Klaus Scheu, von Mogelsberg, in Niederwil AG.

20. Juni 1980

Initiativkreis AG, in Zürich 3, Birmensdorferstrasse 360, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1980. Zweck: Grundlagenerarbeitung für den Vertrieb anthroposophischer orientierter Literatur sowie Handel mit Büchern und mit Gegenständen, wie sie im Buchhandel üblich sind. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Emil Mötteli, von Zürich, in Stallikon, Präsident, und Ruth Mötteli, von Zürich, in Stallikon.

20. Juni 1980

Teamwork Treuhandkollektiv A., V. + G. Ritterband, in Zürich 3, Zentralstrasse 47, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1980. Treuhand-, Steuer- und Schreibbüro; Import und Export sowie Vertretung von Gegenständen des Wohnens; Verkauf und Reparatur von Artikeln der Unterhaltungselektronik, Fotoapparaten und Haushaltgeräten. Geschäftsführerinnen: Alice Ritterband, Vivvige Ritterband und Gilberte Ritterband, alle von Zürich, in Zürich 3.

20. Juni 1980

Arthur Steiger, Kunststoffwerk und Formenbau, in Uetikon am See (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1977, S. 850). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Kunststoffwerk und Formenbau Arthur Steiger AG», in Uetikon am See, erloschen.

20. Juni 1980

Kunststoffwerk und Formenbau Arthur Steiger AG, in Uetikon am See, Bergstrasse 295, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 6. 1980. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoffteilen und Formen aller Art. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Arthur Steiger, Kunststoffwerk und Formenbau», in Uetikon am See, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 284 408,45 und Passiven von Fr. 803 695,05, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 480 713,40, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Steiger, von und in Uetikon am See.

20. Juni 1980

W. Santi & Co, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Ingenieurbüro für Baukonstruktionen (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 sind an die «W. Santi & Co AG», in Zürich, übergegangen.

20. Juni 1980

W. Santi & Co AG, in Zürich 1, Olgastrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1980. Zweck: Ausführung sämtlicher Baueingearbeiten. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert; 160 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der Firma «W. Santi & Co», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 135 047 und Passiven von Fr. 8869,65, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preis von Fr. 126 177,35, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): I oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Valdemaro Santi, von Zürich, in Uetikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Werner Grögli, von Zürich, in Adliswil, und Alfred Frey, von Laufen und Dietlikon, in Dietlikon; diese letzteren beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1980

IBM (Schweiz), in Zürich 2, Aktiengesellschaft, elektronische Data Processing Systeme, Schreibmaschinen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2654). Die Unterschriften von Josef Hegelbach und Jakob Hildebrand sowie die Prokuren von Peter Brogje, Pierino Caprez, Othmar Gall, Rolf Burgermeister, Hansjörg Gehrig und Peter Rissi sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Josef Auf der Maur, von Schwyz, in Zug, Marcel Bosshard, bisher Vizepräsident, ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Waldemar Soerenen, von Zürich, in Stallikon, und Dr. Jean Pernet; die Prokura des letzteren ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans-

jörg Aschmann, von Kilchberg ZH und Horgen, in Rüslikon; Rolf Fink, von Winterthur, in Wollerau; Bruno Gehrig, von Kirchberg SG, in Wil SG; Edgar Haindl, von St. Gallen, in Adliswil; Franz Hefli, von Hätzingen, in Brugg; Urs Hinnen, von und in Luzern; Johann J. Schmid, von Münstair, in Adliswil; Peter Simonis, von Greifensee, in Bergdietikon, und Dr. Karl Sonderegger, von Obereggen, in Urdorf.

20. Juni 1980

IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, elektronische Data Processing Systeme, Schreibmaschinen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2. Die Prokuren von Hansjörg Aschmann, Edgar Haindl, Dr. Martin Sturzenegger und Max Hofmann sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Patroncini, von Uster, in Greifensee. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Brogje, von Stein AG, in Gossau ZH; Pierino Caprez, von Zürich und Trin, in Erlenbach ZH; Othmar Gall, von Walenstadt, in Zürich; Ernst Gantenbein, von Grabs, in Buchberg; Romano Mantovani, von Aarau, in Opfikon, und Wilfrid Vonmoos, von Gossau ZH, in Gossau ZH.

20. Juni 1980

Jean Schmid, Unterlagsboden AG, bisher in Oetwil an der Limmat (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 414). Die Generalversammlung vom 5. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Badenerstrasse 13.

20. Juni 1980

Adretic Inter AG, in Oberengstringen, Etikettier- und Adressiermaschinen usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3487). Die Unterschrift von Battista Corti ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Johannes Koch, niederländischer Staatsangehöriger, in Zaandam (NL).

20. Juni 1980

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1349), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschrift von Heinz Jenzer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Claude Goy, von Le Chenit, in Volketswil, Direktor.

20. Juni 1980

Golden love products AG, in Zürich 2, Druckschriften, kosmetische, pharmazeutische, hygienische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Die Unterschrift von Esther Bonvin ist erloschen. Neue Adresse der Gesellschaft: Bodmerstrasse 12, Zürich 2, c/o Herbert Hartmann.

20. Juni 1980

Sandhofer Bau AG, in Zürich 11, Baugeschäft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Daisy Galli, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

MAT Transport AG, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3230), mit Hauptsitz in Basel. Wilhelm Moser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), jedoch weiter als Mitglied desselben. Eugen Flückiger, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

20. Juni 1980

Isol-Therm AG, in Winterthur 1, Materialien zur Wärmeisolierung (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1978, S. 253). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Vinzens, von Trun, in Schmidhof TG. Neues Geschäftsdomizil: Wartstrasse 48, Winterthur 1.

20. Juni 1980

Dow Chemical (Europe) SA, in Horgen, Geschäftsführungsdienste für die «The Dow Chemical Company», in Europa (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626). Die Unterschriften von Andrew J. Butler und Charles M. Doscher sind erloschen.

20. Juni 1980

Ovad SA, in Zollikon, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1978, S. 2453). Dario Landis ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Städeli, von Bassersdorf ZH, in Thalwil.

20. Juni 1980

Armin Chr. Stooss AG, in Hedingen, Hammerwerk (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2722). Armin Christian Stooss ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Stooss, Mitglied des VR, nun in Hedingen, ist nun Präsident desselben und führt neu Einzelunterschrift. Elvine Stooss, Vizepräsidentin des VR, führt ebenfalls neu Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

Verzinkerei Stooss AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3485). Armin Christian Stooss ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Von den beiden verbleibenden Mitgliedern des VR ist Armin Stooss-Grau nun Präsident und Elvine Stooss Vizepräsidentin; beide führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

Ieme International, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1969, S. 2407). Dr. Hans Haab ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich E. Stettbacher, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

**ICME Unternehmensberatung**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 429). Dr. Hans Haab ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Peter Kehrl, von Brienz BE, in Hombrechtikon.

20. Juni 1980

**Borg-Warner Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Heidelberg, Morse Chain, Zweigniederlassung Oettingen (Kanton Zürich), in Oelfingen**, Spannzeuge, Freilaufkupplungen und andere Antriebs-elemente (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1931). Zweigniederlassung der «Borg-Warner Gesellschaft mit beschränkter Haftung», mit Hauptsitz in Heidelberg (D). Infolge Einstellung der Geschäftstätigkeit wird der auf diese Zweigniederlassung bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1980

**Datacolor AG, in Dietlikon**, elektronische und feinmechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1149). Dr. Bruno Schneider und Dr. Ernst Rohner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führen jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Prof. Dr. Walter Guggenbühl aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Zug, Präsident; Hans Lütolf, von Alberswil, in Meggen, Vizepräsident und Delegierter, und Werner Dubach, von Luzern, in Kriens.

20. Juni 1980

**Dr. Bruno Schneider AG, in Dietlikon**, elektronische, optische und feinmechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 942). Dora Schneider-Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. Bruno Schneider ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er bleibt Direktor, führt jedoch nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Zug, Präsident; Hans Lütolf, von Alberswil, in Meggen, Vizepräsident und Delegierter, und Werner Dubach, von Luzern, in Kriens. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Robin La Barre, britischer Staatsangehöriger, in Lindau.

20. Juni 1980

**Alfred Zollinger, in Dürnten**, Erstellung von Heizungen und Ölfeuerungen (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1968, S. 1871). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 an die «A. Zollinger AG, Heizungen, Dürnten», in Dürnten, erloschen.

20. Juni 1980

**A. Zollinger AG, Heizungen, Dürnten, in Dürnten**, Hinwilstrasse, Oberdürnten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1980. Zweck: Erstellung von Heizungs- und Feuerungsanlagen, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Alfred Zollinger», in Dürnten, mit Aktiven von Fr. 310 405.30 und Passiven Fr. 122 577.35 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 187 827.95, wovon Fr. 187 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Alfred Zollinger sen., von Urdorf, in Hinwil, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Alfred Zollinger jun., von Urdorf, in Dürnten, Geschäftsführer.

20. Juni 1980

**Ketra-Uebersee-Transport GmbH & Co KG, Hamburg, Zweigniederlassung Dietikon**, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1618). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Hamburg. Neuer Sitz der Zweigniederlassung: Zürich. Adresse: Mainaustrasse 12, in Zürich 8. Neuer Wortlaut der Firma: Ketra-Uebersee-Transport GmbH & Co KG, Hamburg, Zweigniederlassung Zürich. Prokura von René Häberling ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Elsbeth Hänggi-Schenker, von Basel, in Jona.

20. Juni 1980

**Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 6**, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 197). Dora Hafter-Jäggi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Alexander Schnurrenberger, von Sternenberg, in Zürich.

20. Juni 1980

**Jäggi & Hafter Aktiengesellschaft, Zürich, Zweigniederlassung Regensdorf**, in Regensdorf, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 197), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dora Hafter-Jäggi, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alexander Schnurrenberger, von Sternenberg, in Zürich, Mitglied des VR.

20. Juni 1980

**Tecosa AG, in Zürich 11**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 941). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 6. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

20. Juni 1980

**Modetour AG in Liquidation**, in Zürich 2, Handel mit modischen Textilien usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980, S. 686). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. Juni 1980

**«WERN» Werner Schweizer, in Richterswil**, Vertretung in chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2466). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Werner Schweizer AG, Anilinfarben und chemische Produkte», in Richterswil, erloschen.

20. Juni 1980

**Werner Schweizer AG, Anilinfarben und chemische Produkte, in Richterswil**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Speersstrasse 2. Statutendatum: 13. 6. 1980. Zweck: Herstellung von und Handel mit Anilinfarben sowie chemischen Produkten und Papierierartikeln. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der Firma «WERN» Werner Schweizer, in Richterswil, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 299 933.40 und Passiven von Fr. 79 042.35, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 220 891.05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben die Gründer ein Vorkaufsrecht im Falle des Verkaufes von Aktien und ein Vorzugsrecht im Falle der Kapitalerhöhung (Ausgabe von neuen Aktien). VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Werner Schweizer, von Zürich, in Richterswil, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Brigitte Schweizer, von Zürich, in Richterswil, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

20. Juni 1980

**Upi Uniplan Trading & Engineering AG, in Zürich 1**, Vermittlung von Projekten auf dem Bau- und Industriesektor (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1558). Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Armand Schwarz, Präsident, und Dr. Peter Widmer führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

**H. Christeler + Partner AG, in Uster**, Werbeberatung (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1975, S. 842). Heinz Ernst Christeler, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gossau ZH. Neu hat Einzelprokura: Rosmarie Christeler, von Lenk, in Gossau ZH.

20. Juni 1980

**Wohnbau Zürich AG, in Zürich 8** (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Die Generalversammlung vom 16. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, gegebenenfalls auch im SHAB. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jörg Emch, von Lüterswil, in Maur.

20. Juni 1980

**Hans Strausak & Sohn, Holzbau, in Meilen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 712). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Hans Strausak», in Meilen, übergegangen.

20. Juni 1980

**Hans Strausak, in Meilen**, Seestrasse 993, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Strausak, von Lohn SO, in Meilen. Hans Strausak-Ryffel und Verena Strausak, beide von Lohn SO, in Meilen, ist Einzelunterschrift erteilt. Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Strausak & Sohn, Holzbau», in Meilen, übernommen. Holzbau (Zimmerei und Schreinerei).

20. Juni 1980

**Erich Hagenbuch AG Gipsergeschäft, in Zürich 3**, Weststrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt; 200 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Erich Hagenbuch Gipsergeschäft», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 557 088.75 und Passiven von Fr. 167 384.75, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 389 704, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital an gerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Erich Hagenbuch, Präsident, und Susanne Hagenbuch, beide von Oberlunkhofen und Zürich, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

**Rada Matija AG, in Stäfa**, Steinhaldenstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Verlages und einer Versandbuchhandlung. Grundkapital: Fr. 50 000 mit Fr. 21 200 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ugljasa Sidjanski, von und in Mönchaltorf, mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

**Möbel-Transport AG, in Zürich 5** (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 485). Die Generalversammlung vom 19. 9. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt nun in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert.

20. Juni 1980

**Melville European Sales AG (Melville European Sales SA) (Melville European Sales Ltd)**, bisher in Z u g (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2984). Die Generalversammlung vom 14. 4. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 19. 7. 1978 datieren und am 31. 8. 1978 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Universitätsstrasse 67, Zürich 6. Zweck: Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, insbesondere im Bereiche der Bekleidungsartikel, wobei sich die Verkaufstätigkeiten grundsätzlich auf europäische Länder beschränken. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Martin Dünki, von Glattfelden, in Wil ZH, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Dr. Hildebrand Weber, von Wohlen AG, in Florenz (I), Geschäftsführer. Einzelprokura hat Jock Worthing, kanadischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

20. Juni 1980

**Rellogg Gummi + Kunststoff AG, in Regensdorf** (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 826). Dr. iur. Friedrich Spälti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1980

**Löw AG, in Zürich 4**, modische Konsumgüter (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3549). Neue Adresse: Zypressenstrasse 76, Zürich 4.

20. Juni 1980

**HWS AG Holzbearbeitungs-Werkzeuge Stäfa**, in Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Grundstrasse 35. Statutendatum: 12. 6. 1980. Zweck: Handel mit sowie Fabrikation und Service von Werkzeugen und Maschinen aller Art, insbesondere Werkzeugen für die maschinelle Holzbearbeitung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der in Handelsregister nicht eingetragenen Firma «HWS Holzbearbeitungs-Werkzeuge Stäfa, F. Vogelmann» in Stäfa, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 86 178.65 und Passiven von Fr. 5 355.15, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 80 823.50, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Fritz Vogelmann, von und in Stäfa, Präsident, und Verena Vogelmann geborene Humm, von und in Stäfa; beide mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

**Robinex AG, in Zürich 4**, Handel mit und Serviceleistungen für Metall- und Kunststoffprodukte für Industrie und Gewerbe usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1622). Statuten am 10. 6. 1980 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

20. Juni 1980

**Pfander AG, bisher in Zürich 11**, Fahrzeuge aller Art, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2618). Statuten am 10. 6. 1980 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Zürcherstrasse 131.

20. Juni 1980

**Ammann + Schmid AG, Wärmetechnische Anlagen, in Uster**, Heinrichstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. 1980. Zweck: Herstellung, Installation und Vertrieb von heizungs- und wärmetechnischen Anlagen und Einrichtungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR und Geschäftsführer: Peter Sommerhalder, von Gontenschwil, in Uster.

20. Juni 1980

**Möbel Piek, in Schlieren**, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1805). Diese Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Einzelfirma «Möbel Piek, Inhaber R. Wertli», in Schlieren, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

20. Juni 1980

**Möbel-Piek, Inhaber R. Wertli, in Schlieren**, Zürcherstrasse 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Wertli, von Zürich, in Mönchaltorf. Handel mit Möbeln, Teppichen, Tapeten und Inneneinrichtungen; Innenarchitekturbüro. Setzt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Möbel Piek», in Schlieren, ohne Übernahme von Aktiven und Passiven fort.

20. Juni 1980

**Anton Windlin AG, in Kloten**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Breiistrasse 20. Statutendatum: 18. 6. 1980. Zweck: Verkauf von, Handel mit und Reparaturen von Geräten der Unterhaltungselektronik und verwandten Artikeln sowie deren Finanzierung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Anton Windlin, von Kerns, in Kloten.

20. Juni 1980

**Hupfer Metall- und Lagereinrichtungen AG, Zürich, in Zürich 10**, Riedhofstrasse 75, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 5./9. 6. 1980. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertretung von sowie Handel mit Lagerregalen und Betriebs-einrichtungen aller Art; insbesondere Alleinverkäufer der Firma Julius Hupfer, in Münster (D), für die Schweiz, mit nachfolgendem Verkaufsprogramm: Lagerregale, Fleisch- und Wurstgehänge, Transportgeräteeinrichtungen sowie sonstige Gegenstände für den Lebensmittelbereich; Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift: Markus Staudenmann, von Wählern, in Zürich.

20. Juni 1980

**Softext AG, in Zürich 4**, Stauffacherstrasse 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1980. Zweck: Organisation von Text- und Datenverarbeitungsanlagen; Handel mit entsprechenden Anlagen und Maschinen; Erbringung sämtlicher artverwandter Dienstleistungen über Übersetzungen, Werbeaktionen, Personal- und Unternehmensberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Gaby Helmer, deutsche Staatsangehörige, in Sundhofen (F), Präsidentin; Bruno Spörri, von Bäretswil, in Niederlenz, und Johann Schlapp, von Trimmis, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1980

**Horewo AG, in Zürich 6**, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1236). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Benz, von Oberriet, in St. Gallen, Präsident, und Hans Schneider, von Uzwil, in Lutznberg, Renaud Müller, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1980

**Jürg Schmid Automaten AG, in Dietlikon**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Oberdorfstrasse 1. Statutendatum: 19. 6. 1980. Zweck: Handel, Vermittlung und Wartung von Spiel-, Musik-, Zigaretten- und Getränkeautomaten jeglicher Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jürg Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Wettingen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

20. Juni 1980

**S. Mascherini, Radio- und Elektroartikel, in Riggsberg**, in Konkurs (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2274). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Bern

17. Juni 1980

**The English Language «Sandwich» Margret Hunter, in Bern** (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 949). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. Juni 1980

**The English Language «Sandwich» Eva Novak, in Bern**. Inhaberin der Firma ist Eva Novak, von Köniz, in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Anthony Hunter, britischer Staatsangehöriger, in Bern. Erteilung von Unterricht in Englisch, insbesondere Organisation von Englischkursen. Unterricht auch in andern Sprachen. Eftingerstr. 6a.

17. Juni 1980

**Jan Pelgrim, in Bremgarten bei Bern**. Inhaber der Firma ist Jan Pelgrim, von und in Bremgarten bei Bern. Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes sowie Ausführung von Fassadenisolationen. Freudenreichstrasse 18.

17. Juni 1980

**IVV - H. Danioth, in Gümliken**, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Heinrich Danioth, von Andermat, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Danioth, von Andermat, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern. Handel mit sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften; Vertretungen aller Art. Dennikofenweg 7.

17. Juni 1980

**Treuhandbüro Huwiler & Lüthi, in Worblaben**, Gemeinde Bolligen, Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 208). Eugen Lüthi wohnt nun in Stettlen.

19. Juni 1980

**Rolf Hamburger, Konzertdirektion Bern, in Bern**. Inhaber der Firma ist Rolf Hamburger, von Zürich, in Bern. Vermittlung von Solisten, Dirigenten, Sängern und Ensembles an Konzert- und Theaterveranstaltungen; Planung und Durchführung eigener Veranstaltungen; Geschäfts- und Sekretariatsführung musikalischer Institutionen; Beratung von Künstlern und Veranstaltern in fachlichen und organisatorischen Befähigungen. Münzgraben 2.

20. Juni 1980

**Gisand AG**, in Bern. Mit Statuten vom 13. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung von und Handel mit Maschinen und technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere für die Krankenpflege. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen oder überbauen lassen, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Gisiger, von Hauensteinlenthal, in Bern, Präsident; Alfred Jordi, von Meilen und Dürrenroth, in Heimisbach, Gemeinde Trachselwald; Richard Allemann, von Welschenrohr, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Hans Jost, von Langnau im Emmental, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Hermann Gisiger führt Einzelunterschrift; Alfred Jordi, Richard Allemann und Hans Jost zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Nischenweg 3.

**Büro Biel**

20. Juni 1980

**Haus & Herd Biel**, in Biel. Führung eines Immobilien-Treuhandbüros, Vermittlung, Erwerb, Überbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3749). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Samuel Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee.

20. Juni 1980

**Amidro**, in Biel, wirtschaftliche Förderung der Mitglieder durch gemeinsamen organisierten und rationellen Einkauf von Bedarfsartikeln für Drogerien, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2638). Die Prokura von Josef Hudnisch ist erloschen.

20. Juni 1980

**René Brönnimann**, in Biel. Inhaber der Firma ist René Brönnimann, von Gurzelen, in Biel. Betrieb des Kiosks «zur Brücke», Bözingenstrasse 174.

**Büro Frutigen**

19. Juni 1980

**Joh. Zurbrügg**, in Reichenbach im Kandertal. Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1944, S. 322). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

20. Juni 1980

**Viehzuchtgenossenschaft Scharnachtal II**, in Scharnachtal, Gemeinde Reichenbach im Kandertal (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1962, S. 2579). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Arthur Lengacher und der Sekretär Adolf von Känel; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Alfred Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Scharnachtal. Gemeinde Reichenbach im Kandertal, und als neuer Sekretär: Hans-Ueli Rubin, von Reichenbach im Kandertal, in Scharnachtal, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

**Büro Interlaken**

20. Juni 1980

**Ernst Trachsel**, in Leissigen. Inhaber der Firma ist Ernst Trachsel, von Frutigen, in Leissigen. Sattlerei und Innenausstattungen.

**Bureau de La Neuveville**

20. Juni 1980

**René Bessire**, précédemment à Bienne (FOSC du 12. 3. 1979, n° 59, p. 778). La maison a transféré son siège à La Neuveville. Le titulaire est René-André Bessire, de Péry, à La Neuveville. Agent d'assurances et gérances d'immeubles. Rue du Faubourg 2.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

17. Juni 1980

**Hans Egli**, in Betlenwil, Gemeinde Rubigen. Inhaber der Firma ist Hans Egli, von Trub, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Elisabeth Egli, von Trub, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen. Betrieb des Restaurants Kreuz, 3113 Rubigen.

18. Juni 1980

**Gebr. Jenni A.G. Oberdiessbach**, in Oberdiessbach, Import und Export, Fabrikation von und Handel mit exotischen und anderen Holzern. Sperrholz usw. (SHAB Nr. 39 vom 19. 2. 1964, S. 523). Prokura zu zweien ist erteilt worden an: Rudolf Jenni, 1948, von Utendorf, in Oberdiessbach, und Manfred Jenni, von Utendorf, in Oberdiessbach.

18. Juni 1980

**Brummenengossenschaft Mirchel**, in Mirchel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2274). Anlässlich der Hauptversammlung vom 2. März 1979 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Der Präsident oder der Vizepräsident führt nun Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Der Vorstand besteht neu aus 7 Mitgliedern. Andere publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Alfred Joss, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurde als Zeichnungsberechtigter: Kurt Lisch, von Rüderswil, in Mirchel, Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Rudolf Kunz, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Bruno Peter, von Bremgarten BE, in Mirchel, Kassier, zeichnet neu kollektiv zu zweien.

19. Juni 1980

**Milchverwertungsgenossenschaft Jassbach**, in Linden (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3100). Aus dem Vorstand ist der Präsident Hans Siegenthaler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurde als Zeichnungsberechtigter: Hans Schenk, von Langnau im Emmental, in Rötthenbach im Emmental, Schindelfeld, Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Erwin Frey, von Niederbipp, in Linden, Krusi (bisher Beisitzer), ist nun Kassier; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Büro Thun**

20. Juni 1980

**MCG Automatische Türen AG**, in Thun, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von automatischen Türsystemen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 444). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1980 wurden die Statuten geändert. Neue Firma: MCG Automatische Türen Thun AG. Der bisherige Zweck wurde wie folgt ergänzt: Handel mit Produkten aus der Metallbranche und artverwandten Branchen. Der Präsident Hanspeter Stauffer und der Vizepräsident Alfred Stauffer führen neu Einzelunterschrift.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

19. Juni 1980

**Physiotherapie Spiezmoos, Sommer & Zimmermann**, in Spiez. Annette Sommer, deutsche Staatsangehörige, in Spiez, und Peter Zimmermann, von Brunnadern SG, in Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. März 1980 begonnen hat. Betrieb eines Institutes für Physiotherapie. Thunstrasse 47, 3700 Spiez.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

18. Juni 1980

**Inconsult SA**, in Meggen, Bergstrasse 33, bei Isabelle Klein (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 6. 1980. Zweck: Vermittlung, Vorbereitung und Durchführung von Industrieansiedlungen sowie Beratung und Realisation von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiete der rationellen Energieerzeugung und -verwertung, insbesondere der Solarenergie, sowie Untersuchung und Auswertung von Möglichkeiten der Energieeinsparung in öffentlichen, industriellen und privaten Bereichen; Ausführung von Planungs- und Beratungsleistungen, einschliesslich der technischen und organisatorischen Unternehmensberatung; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans-Martin Leibfried, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D); Mitglieder: Isabelle Klein, von Luzern und Menznau, in Meggen, und Pius Bienz, von Hasle LU und Luzern, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

18. Juni 1980

**Stronag AG**, in Gettenu, Metalle (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 183). Statutenänderung vom 16. Juni 1980. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neuer Zweck: Handel mit und Vertrieb von Produkten für Industrie, Forst- und Landwirtschaft; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. Juni 1980

**The Champion Paper Company Ltd.**, in Luzern (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 999). Kurt Hächler ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Kapellplatz 10, bei Dr. Martin Hitz, 6004 Luzern.

18. Juni 1980

**Iten AG**, in Luzern, Bijouterie, Juwelen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2435). Ernest Iten, einziger Verwaltungsrat, und Alice Iten-Leu, Zeichnungsberechtigte, sind nun auch Bürger von Luzern. Neue Adresse: Tribtschenstrasse 64, 6000 Luzern 12.

18. Juni 1980

**Refina AG Luzern**, in Luzern, Dienerleistungsunternehmen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Caspar Diethelm, von Galgenen, in Sarnen.

18. Juni 1980

**Rigidal AG**, in Luzern, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 943). Die Prokura von Roberto Costantini ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rita Meloni, italienische Staatsangehörige, in Paradiso-Lugano, und Rodolfo Gütermann, von Rafz, in Lugano-Castagnola.

18. Juni 1980

**Voney AG. Heizungen, Sanitäre Anlagen, Metall- und Apparatebau Wollhusen**, in Wollhusen (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1262). Martin Schürmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet nicht. Zeno Schürmann, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Peter Gemperli ist erloschen.

19. Juni 1980

**Conceptio AG**, in Luzern, Murbacherstrasse 3, bei Revisa Treuhand AG, 6002 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 6. 1980. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiete der Public-Relations, Werbung, Verkaufsförderung; Verwaltungen und Vertretungen aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Anton Bucheli, von und in Luzern.

19. Juni 1980

**Ziegelei Ineichen AG**, in Inwil, Dorf, 6034 Inwil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. 5. 1980. Zweck: Herstellung von Ziegelwaren, Backsteinen und Röhren, sowie Handel mit Baumaterialien; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 27. Mai 1980 und Bilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Ineichen», in Inwil, sämtliche Aktiven (inkl. Grundstücke Nrn. 17, 431, 433 und 89, alle GB Inwil) im Werte und zum Preise von Fr. 4 201 355.56 und sämtliche Passiven im Werte und zum Preise von Fr. 1 705 520.70. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 2 495 834.86 werden Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Leo Ineichen, 1937, von Inwil, in Rothenburg. Mitglieder: Erwin Ineichen, 1933, von Inwil, in Luzern; Hans Ineichen, 1935, von und in Inwil, und Joe Ineichen, 1939, von Inwil, in Cham. Leo Ineichen und Erwin Ineichen zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Verwaltungsräte führen keine Unterschrift.

19. Juni 1980

**Gebr. Ineichen**, in Inwil, Ziegelei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Diese Gesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1980 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Ziegelei Ineichen AG», in Inwil.

19. Juni 1980

**Wohnbaugenossenschaft Hildisrieden**, in Hildisrieden (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1922). Marcel Stierli ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Kassierin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marie-Theres Stierli, von Schongau und Aristau, in Hildisrieden.

19. Juni 1980

**Müller & Wamister AG**, in Hochdorf, Food- und Non-Food-Waren (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Alwin Schärer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juni 1980

**Hotel Montana A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 408). Dr. Franz Portmann und Georg Hüni sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Bruno Berner, nun wohnhaft in Gümlingen (bisher Mitglied), Präsident; Rudolf Feser (bisher Mitglied), Vizepräsident; Karl Eugster, von Alistätten, in Luzern, und Madeleine Eckbauer, von Herzach, in Kloten (beide neu), Mitglieder. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juni 1980

**Long-Life Lunetta Liesa Schwabe-Krauss**, in Luzern, Wohnungseinrichtung (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 4). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juni 1980

**Käserereigenossenschaft Oberdorf Roggliswil**, in Roggliswil (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1964, S. 975). Statutenänderung vom 28. September 1975. Neuer Zweck: Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 3). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. Juni 1980

**Granol AG Sursee**, in Sursee, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2283). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansjörg Bischof, von Eggersriet, in Luzern.

19. Juni 1980

**Neckermann-Management-College AG**, in Weggis, Akademie für industrielles Management (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1073). Statutenänderung vom 30. Mai 1980. Die Firma lautet nun: **Neckermann Management Consultants AG**. Neuer Zweck: Führung eines Instituts, bzw. einer Akademie für industrielles Management, Personalberatung und Personaltraining; Durchführung von Führungs-, Rhetorik-, Vertriebs-, Psychologie-, Sekretärinnen-, Organisations- und ähnlichen Seminaren in öffentlichen und betriebsinternen Firmenveranstaltungen; Beratung von Firmen aus Wirtschaft und Industrie auf den Gebieten der Unternehmensführung, Organisation, Personalwirtschaft, Bewerberauswahl, Interviews, Ausendienst; Beteiligungen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

20. Juni 1980

**Mediprix AG**, in Hochdorf, medizinische Produkte (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1237). Statutenänderung vom 16. Juni 1980. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. Juni 1980

**Kurass AG (Kurass SA) (Kurass Ltd.)**, in Luzern, Pilatusstrasse 14, bei Fides Treuhandgesellschaft (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. 6. 1980. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektrischen Artikeln; Erwerb von Patenten und Lizenzen; Finanzgeschäfte; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Luzern; Vizepräsident/Sekretär: Dr. Hans Aepli, von Niederhelfenschwil, in Kriens; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: John Stuart Clements, britischer Staatsangehöriger, in Merenschwand.

20. Juni 1980

**Pilatus GmbH, Invaliden-Handels-Betrieb**, in Ebikon (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1967). Statutenänderung vom 18. Juni 1980. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Reussbühl, Gemeinde Littau, verlegt. Adresse: Lindenstrasse 48, 6015 Reussbühl.

20. Juni 1980

**Sistag, Maschinenfabrik Sidler Stalder AG**, in Eschenbach (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1016). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Schmid, von Thun, in Ebikon. Hans Stalder, Delegierter, sowie die Prokuristen Franz Theiler und Arthur Rothen wohnen nun in Eschenbach LU.

20. Juni 1980

**Josy Steinmann**, in Kriens, Gehrisstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Josy Steinmann-Häfiger, von Reiden und Basel, in Kriens. Betrieb des Restaurants Schössli.

20. Juni 1980

**Consup Ltd.**, in Luzern, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1977, S. 3658). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1980

**Charles Haldi**, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1710). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni 1980

**Haus & Herd Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft, Immobilien-Treuhandbüro (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 411). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Samuel Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee.

**Uri - Uri - Uri**

20. Juni 1980

**Elektrizitätswerk Altdorf**, in Altdorf (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3975). Aktiengesellschaft. Leo Vogelsang ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ist Hans Knopfli, von Thundorf TG, in Grüningen.

20. Juni 1980

**Immo-Baufinanz AG**, in **Altdorf**, Immobilien usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1978, S. 2455). Dr. Giovanni Battista Arcaini und Anton Affentranger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

20. Juni 1980

**Teilspiel- und Theatergesellschaft Altdorf**, in **Altdorf** (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1686). Verein. Josef Hürlimann ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Gustav Gisler-Waldis, von Altdorf UR, und Vorstandsmitglied ist Peter Ziegler, von Flüelen, beide in Altdorf UR; beide führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1980

**Raiffeisenkasse Erstfeld**, in **Erstfeld** (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1934). Genossenschaft. Präsident Karl Walker-Brand ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Josef Gerig-Eberle, von Silenen, in Erstfeld; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Werner Imholz, von Athinghausen, in Erstfeld; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1980

**Tschopp-Pl Kunstgewerbe**, C. Gehlhaar, bisher in **Altdorf** (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1297). Die Firma hat ihren Sitz nach **Schattdorf** verlegt. Schulhausstrasse, 6467 Schattdorf.

20. Juni 1980

**Vittorino Spizzi**, in **Erstfeld**. Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1949, S. 235). Die Firma hat ihren Handel mit Lebensmitteln aufgegeben und betreibt nunmehr den Handel mit Wein.

20. Juni 1980

**Martin Walker, Restaurant Rössli**, in **Erstfeld** (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 552). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst.

20. Juni 1980

**Zeruba AG**, in **Silenen**. Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1978, S. 1283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1979 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 800 auf jede der 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 17. Juni 1980 festgestellt.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

19. Juni 1980

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in **Schwyz** (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1967). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Rudolf Schurter, von und in Luzern.

19. Juni 1980

**Hans Weibel**, in **Freienbach**, Handel mit Mineralwasser und anderen Getränken (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1299). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Getränke Weibel AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, übernommen.

19. Juni 1980

**Getränke Weibel AG**, in Pfäffikon, Gemeinde **Freienbach**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Getränkehandlung und kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaften) der bisherigen Einzel-Firma «Hans Weibel», Getränke, in Pfäffikon SZ, Gemeinde Freienbach, wobei die Aktiven Fr. 301 323.87 und die Passiven Fr. 204 419.70 betragen. Der Übernahmepreis befreit sich auf Fr. 96 904.17, wovon Fr. 25 000 auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 115 000 werden durch Verrechnung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberriert. Fr. 10 000 werden bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Weibel-Steiner, von Oberkirch, in Pfäffikon SZ, Gemeinde Freienbach, Präsident; Hanspeter Weibel, von Oberkirch, in Tuggen, und Beat Weibel-Betschart, von Oberkirch, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Kollektivprokura zu zweien wurde an Hanny Weibel-Steiner, von Oberkirch, in Pfäffikon SZ, Gemeinde Freienbach, erteilt. Domizil: Staldenbachstrasse 17.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

17. Juni 1980

**Maschinenfabrik Schilter AG (Fabrique de machines Schilter SA) (Schilter machines Limited)**, in **S t a n s**, Herstellung von und Handel mit Maschinen und Geräten aller Art, insbesondere solche land- und forstwirtschaftlicher Natur usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1043). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1980 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 23. Mai 1980 die Fusion mit der «Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG», in Zofingen, beschlossen. Danach übernimmt die «Grapha Maschinenfabrik Hans Müller AG», in Zofingen, sämtliche Aktiven und Passiven der «Maschinenfabrik Schilter AG», in Stans, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 1. Januar 1980. Die «Maschinenfabrik Schilter AG», in Stans, ist demnach aufgelöst.

19. Juni 1980

**Meinrad Käslin AG, Beckenried**, in **Beckenried**, Ausführung von Warentransportaufträgen (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 241). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Neue Firma: **Meinrad Käslin AG**. Der Sitz wurde nach **Ennetmoos** verlegt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, **Meinrad Käslin**, wohnt nun in **Ennetmoos**. Domizil: Rübibachstrasse 7, 6065 Ennetmoos.

19. Juni 1980

**Opta-Technik AG**, in **Hergiswil**, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 105). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. iur. Bruno Geiser, wohnt nun in **Ennetmoos**.

## Glarus - Glaris - Glarona

19. Juni 1980

**H. P. Marthy, Spenglerei & Sanitäre Anlagen**, in **Leuggelbach**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hanspeter Marthy, von Flums und Leuggelbach, in Leuggelbach. Spenglerei und Sanitäre Anlagen.

19. Juni 1980

**Geldorn AG**, in **Glarus**. Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1974, S. 856). Heinrich Frey, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Theodor Maurer, von Bolligen, in Münchwilen TG; er zeichnet einzeln.

19. Juni 1980

**Labofund AG**, in **Glarus**, Immobilien und andere Vermögenswerte (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Dietrich Blank und Hans Städel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Juni 1980

**Sicpa Holding S.A.**, in **Glarus**, Beteiligungen (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1912). Robert Rossy ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied des VR, Maurice Amon, wohnt nun in New York (USA). Der Vizepräsident des VR heisst richtig: Salvador Amon.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19. Juni 1980

**Rosalie Lambert-Carrard**, à **F o n t**, épicerie, mercerie (FOSC du 21. 8. 1947, p. 2415). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

18. Juni 1980

**Casa Verde Régis de Meyer**, à **F r i b o u r g**, architecture intérieure (FOSC du 21. 9. 1978, n° 221, p. 2923). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

19. Juni 1980

**Marc Lorson**, à **F r i b o u r g**, photos, articles photographiques (FOSC du 29. 10. 1974, n° 253, p. 2876). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19. Juni 1980

**Société coopérative d'habitation Champs des Fontaines**, à **F r i b o u r g** (FOSC du 17. 7. 1979, n° 164, p. 2286). Nouveaux statuts du 30 novembre 1979. Nouveau but: procurer à ses membres des logements sains à un prix raisonnable; acquérir le terrain; construire des maisons d'habitation; louer des logements en priorité à ses membres. Le conseil d'administration est dorénavant composé de 7 à 11 membres. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou l'un des deux caissiers. Le président Gaston Sauterel a démissionné; sa signature est radiée. Rudolf Wylder, d'Obfelden ZH, à Grolley, est nommé président. Michel Monney, caissier (inscrit), devient aussi vice-président; sa signature est modifiée en ce sens. Claude Dürst, de Mühlehorn GL, à Fribourg, est nommé caissier.

19. Juni 1980

**Fidatrust S.A.**, à **F r i b o u r g**, 1, rue Fries, chez M<sup>r</sup> J. A. Andrey. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 et 10 juin 1980. But: toutes opérations de représentation à titres fiduciaires. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, président, et Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Meyrin, secrétaire; tous deux signent individuellement.

19. Juni 1980

**Sodirac S.A.**, à **F r i b o u r g**, le commerce et la représentation dans le domaine du cuir, etc. (FOSC du 5. 3. 1974, n° 53, p. 612). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à **G l a r i s** (FOSC du 16. 6. 1980, n° 138, p. 2047).

19. Juni 1980

**René Aebly**, à **F r i b o u r g**. Le titulaire est René Aebly, de Giffers, à Fribourg. Commerce d'épicerie. Rue du Pont-Suspendu 79.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

19. Juni 1980

**Brabantia AG**, in **Härkingen**, Führung der Schweizer Generalvertretung von Haushaltartikeln der Brabantia Gruppe usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 724). Der bisherige Verwaltungsratspräsident Ivo Gutz ist nun auch Delegierter des Verwaltungsrates; er führt nunmehr Einzelunterschrift.

Büro Lebern in Solothurn

19. Juni 1980

**STH Margrit Wihler**, in **Selzach**. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Margrit Wihler, von Freienbach, in Selzach. Einzelprokura wird erteilt an Josef Wihler, von Freienbach, in Selzach. Erteilung von Kursen für persönliches Wachstum. Forstweg 563.

Büro Olten-Gösgen in Olten

19. Juni 1980

**Genossenschaft Tennisanlage Gheld**, in **Olten**. Mit Statuten vom 27. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Zweck: Bau und Betrieb von Tennisanlagen, im Gheld, in Olten; sie kann die zum Betrieb geeigneten Immobilien erwerben oder pachten. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Bekanntmachungen: in den von der Verwaltung bezeichneten Presseorganen, sowie im SHAB, soweit gesetzlich vorgeschrieben. Verwaltung: 7 bis 11 Mitglieder. Vertretungsberechtigte Mitglieder: Jürg Kubli, von Basel, Präsident; Dr. Ernst Stähli, von Rapperswil BE, Vizepräsident; Herbert Reize, von Welschenrohr, Sekretär, alle in Olten; Urs Husi, von und in Wangen bei Olten, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Domizil: Dornacherstrasse 1, Stadtkanzlei Olten.

19. Juni 1980

**Morera Ottavio**, in **Dulliken**. Service an und Reparaturen von Automobilen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 511). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Morera & Lüthi», in Dulliken.

19. Juni 1980

**Morera & Lüthi**, in **Dulliken**, Niederämterstrasse 39, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 5. Februar 1980. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Morera Ottavio», in Dulliken. Gesellschafter: Ottavio Morera, italienischer Staatsangehöriger, in Däniken, und Guido Lüthi, von Rüderswil, in Walterswil SO. Betrieb einer Garage mit Spenglerei und Tankstelle, Handel mit Automobilen und Zubehör.

## Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

18. Juni 1980

**Avis Autovermietung AG**, Zweigniederlassung in **Basel** (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 944), mit Hauptsitz in Opfikon. Unterschrift zu zweien neu: Carlo Calderari, von Arvigo, in Ponte Capriasca, Vizedirektor. Prokura zu zweien neu: Andreas Gartmann, von Rein, in Volketswil.

18. Juni 1980

**Cell International AG**, in **Basel**, Handelsvertretungen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1976). Statutenänderung: 16. 6. 1980. Umwandlung der 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien.

18. Juni 1980

**Frau C. Schärer** vormals **Dr. Ernst Wybert**, in **Basel**, chemische Produkte (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1965, S. 2526). Firma infolge Todes der Inhaberin erloschen.

18. Juni 1980

**Universal Ingenieur AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3507). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Karl Albrecht List, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

18. Juni 1980

**Quick Print Offsetdruck Rolf Pfeiffer**, in **Basel** (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2788). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöst.

18. Juni 1980

**Seba AG**, in **Basel**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Domizil nun: Aeschengraben 9, bei Bank und Finanz-Institut AG. Otto H. Senn, einziger Verwaltungsrat, führt nun den Titel «Dr. h. c.»

18. Juni 1980

**Plastic-Haus AG**, in **Basel** (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2276). Domizil nun: Reinacherstrasse 127.

18. Juni 1980

**Steiner & Philippe AG**, in **Basel**, Restaurant- und Hotelerienrichtungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1979, S. 1948). Unterschrift Erwin Philippe, Direktor, erloschen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. Juni 1980

**Rofra AG**, in **Wittenbach**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art sowie Erstellung von Wohnbauten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rolf Frauenknecht, Präsident, und Frieda Frauenknecht-Gschwend, beide von Zuzwil SG, in Wittenbach. Geschäftsadresse: bei Rolf Frauenknecht, Bauholzweg 6, 9302 Kronbühl.

19. Juni 1980

**A. Gasser Transport AG**, in **Diepoldsau**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transport von Gütern aller Art sowie Handel mit Landesprodukten. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. M<sup>r</sup> liberriertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1980 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Albert Gasser-Kuster», in Diepoldsau, den Transport- und Handelsbetrieb mit Aktiven von Fr. 97 876.75 und Passiven von Fr. 6492.45 zum Preise von Fr. 91 384.30, wovon Fr. 45 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Albert Gasser-Kuster, von und in Diepoldsau. Geschäftsadresse: Oberdorfstrasse 15, 9444 Diepoldsau.

19. Juni 1980

**Trimet AG**, in **S t G a l l e n**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit chemischen Produkten zur Behandlung von Metalloberflächen sowie der damit verbundenen technischen Beratung. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ernst Rheiner, von Salez, Gemeinde Senwald, in Thal. Einzelunterschrift wurde erteilt an Manfred Eckhardt, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Notkerstrasse 134, 9008 St. Gallen.

19. Juni 1980

**Mischgutwerke Ost AG**, in **Uzwil** (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3108). Ernst Weber, Präsident, und Adolphe Spiess, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Bartholome Vetsch, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Das bisherige Mitglied des VR, August Morant, ist nun Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Antonio Müller, von Näfels, in Teufen, und Johann Bianchi, von Santa Domenica, in Bad Ragaz. Erich Manser, Geschäftsführer, wohnt nun in Mörschwil.

19. Juni 1980

**Kartonagenfabrik u. Buchdruckerei AG**, in **S t G a l l e n** (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 201). Der Prokurist Adrian Meli wohnt nun in Arbon.

19. Juni 1980.

**Birnele Schreibmaschinenhaus AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2206). Rosa Birnele ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: René Rotach, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neue Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 10, 9000 St. Gallen.

19. Juni 1980

**Neumann & Co. AG**, in Buchs, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 904). Die Prokuristin Ursula Neumann-Jäger wohnt in Eschen (FL).

19. Juni 1980

**Erwin Bischoff, AG für Schul- und Büromaterial Wil**, in Wil (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 135). Die Prokura von Max Sammet ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Obere Bahnhofstrasse 49, 9500 Wil.

19. Juni 1980

**Lagerhaus Gebrüder Hutter AG**, in Diepoldsau (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3144). Hans Weder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Stephan Hutter ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den VR gewählt: Hans Wunderli, Präsident, mit Einzelunterschrift; Claudio Wuischer, beide von Meilen, in Uttwil; Horst Wagner, von und in Gais; und Max Graf, von Rebstein, in Gais, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juni 1980

**Cotton-tex AG**, in Diepoldsau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Textilien und Verpackungsmaterialien sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Martin Gschwend, von und in Alstätten. Geschäftsadresse: Güterstrasse, 9444 Diepoldsau.

19. Juni 1980

**Pro Casa Einfamilienhausgenossenschaft «Simmi»-Haag**, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Mai 1980 eine Genossenschaft. Zweck: Verbreitung von Wohneigentum zum Eigengebrauch, Förderung des materiellen und sozialen Wohls ihrer Mitglieder durch Erstellung und Vermittlung der Finanzierungen von preisgünstigen Reiheneinfamilienhäusern an der Simmistrasse in Haag, Beratung der Mitglieder in Immobilienbelangen sowie Wahrung und Vertretung ihrer Interessen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch bis zum Betrage von Fr. 90.000. Zudem besteht eine Nachschusspflicht der Mitglieder für Bilanzverluste bis zum 40fachen Betrag des Anteilscheines. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand mindestens 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dieter Eggers, deutscher Staatsangehöriger, in Gams, Präsident; Andreas Stupp, von Grabs, in Buchs SG, Vizepräsident; Martin Epper, von Heldswil, Gemeinde Hohen-tannen, in Azoos, Gemeinde Wartau, Kassier, und Jörg Kammerer, von Sennwald, in Buchs SG, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Simmistrasse, 9499 Haag.

19. Juni 1980

**E. & E. Businger**, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Bedahof (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2991), Kollektivgesellschaft. Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

19. Juni 1980

**Handelschule «Burghof» Rapperswil, A. Deubelbeiss**, in Rapperswil (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 354). Der Prokurist Felix Herzog wohnt nun in Rötterswil, Gemeinde St. Gallenkappel.

19. Juni 1980

**Albert Gasser-Kuster**, in Diepoldsau, Handel mit Landesprodukten und Ausführung von Warentransporten (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 721). Die Geschäftslatur lautet neu: Handel mit Lebensmitteln und Landesprodukten.

19. Juni 1980

**Rolf Romer, Treuhand- und Revisionsbüro**, in St. Gallen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 29). Die Prokura von Iris Meier ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Inhelder, von Sennwald, in Rorschacherberg.

19. Juni 1980

**M. Babić Damenkonfektion**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Marija Babić, von Teufen, in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rüdiger Biener, von Basel, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel mit Textilien. Falkensteinstrasse 25-27, 9006 St. Gallen.

19. Juni 1980

**Karl Saxer**, in Jona. Inhaber der Firma ist Karl Saxer, von Sevelen, in Jona. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ruth Saxer, von Sevelen, in Jona. Schreineri-Montagen und Handel mit Möbeln. Sonnhaldenstrasse 3, 8645 Jona.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Tabak Frehner AG**, in Uznach, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Tabakwaren en gros und en détail sowie deren Utensilien. Sie kann Tabakautomaten auf eigene oder fremde Rechnung führen und die entsprechenden Serviceleistungen vollbringen, ferner sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, überbauen, verpachten und verkaufen. Völl einbezahltes Grundkapital Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, von der bisherigen Einzelfirma «Robert Frehner», in Uznach, Debitoren, Warenvorräte, Fahrzeuge, Mobilien, Einrichtungen und Kreditoren im Werte und zum Preise von maximal Fr. 400.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Frehner, von Trogen, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 85, 8730 Uznach.

19. Juni 1980

**Cresta Trin GmbH**, in Trin. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Statuten vom 13. 6. 1980. Zweck: Sanierung und Erstellung von Bauten sowie Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Liegenschaft Katastrnummer 115, Foto-Plan 4, Grundbuch Trin Dorf, für den Betrag von Fr. 160.000 zu erwerben. Stammkapital: Fr. 99.000, voll liberiert. Gesellschaft: Fritz Berchtold, von und in Schlossrued, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Rudolf Berchtold, von Schlossrued, in Domat/Ems, mit einer Stammeinlage von Fr. 25.000; Anton Scheidegger, von Madiswil, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, und Hans Weber, von Maur, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 25.000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Rudolf Berchtold. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: c/o Rudolf Berchtold, Haus Nr. 34, 7099 Trin Dorf.

19. Juni 1980

**EWAG Fideris AG**, in Fideris, Transporte (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2176). Statuten am 11. Juni 1980 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen befreit.

19. Juni 1980

**Gewil's Limited**, in Coira, participazioni, ecc. (FUSC del 11. 3. 1974, n. 58, p. 666). Franco Felder, amministratore unico, è uscito; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico: D' Severo Antonini, da Luguggia in Lugano, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o D' Alberto Lardelli, Harbertstrasse 1, 7000 Coira.

19. Juni 1980

**Hunger & Co.**, in Nachlassliquidation, in St. Moritz, Sanitär- und Installationsgeschäft in Nachlassliquidation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1101). Durch Beschluss vom 31. 8. 1978 hat der Kreisgerichtsausschuss des Kreises Obereggand die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung, datiert vom 31. 1. 1977, widerrufen. Dieser Entscheid ist durch Urteil des Bundesgerichtes vom 27. 3. 1980 rechtskräftig geworden. Anton Berni ist nicht mehr Liquidator, seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet nun wieder: Hunger & Co. Die Gesellschaft ist indessen aufgelöst, da gemäss Entscheid des Kreisamtes Obereggand, datiert vom 9. Juni 1980, über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde.

19. Juni 1980

**Hunger & Co.**, in Nachlassliquidation, in St. Moritz, Sanitär- und Installationsgeschäft in Nachlassliquidation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1101). Durch Beschluss vom 31. 8. 1978 hat der Kreisgerichtsausschuss des Kreises Obereggand die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung, datiert vom 31. 1. 1977, widerrufen. Dieser Entscheid ist durch Urteil des Bundesgerichtes vom 27. 3. 1980 rechtskräftig geworden. Anton Berni ist nicht mehr Liquidator, seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet nun wieder: Hunger & Co. Die Gesellschaft ist indessen aufgelöst, da gemäss Entscheid des Kreisamtes Obereggand, datiert vom 9. Juni 1980, über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde.

19. Juni 1980

**Hunger & Co.**, in Nachlassliquidation, in St. Moritz, Sanitär- und Installationsgeschäft in Nachlassliquidation, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1101). Durch Beschluss vom 31. 8. 1978 hat der Kreisgerichtsausschuss des Kreises Obereggand die Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung, datiert vom 31. 1. 1977, widerrufen. Dieser Entscheid ist durch Urteil des Bundesgerichtes vom 27. 3. 1980 rechtskräftig geworden. Anton Berni ist nicht mehr Liquidator, seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma lautet nun wieder: Hunger & Co. Die Gesellschaft ist indessen aufgelöst, da gemäss Entscheid des Kreisamtes Obereggand, datiert vom 9. Juni 1980, über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde.

19. Juni 1980

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

18. Juni 1980

**Presshefabrik Stettfurt A.G.**, in Stettfurt (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 370). Robert Gamper, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Neu wurde Robert Gamper-Sprenger, von und in Stettfurt, als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt.

18. Juni 1980

**Meyhall Chemical A.G.** in Kreuzlingen, Herstellung und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 419). George W. Falk, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Thomas J. Welsh, amerikanischer Staatsangehöriger, in Prospect, Kentucky (USA), als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt. An Dr. Paul Göldi, von Sennwald, in Zürich, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Pius Müller, von Wängi, in St. Gallen, und Dr. Günter Traser, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen. Jack Roger Plaxe, Mitglied, wohnt nun in Morris Township, N. J. (USA), und Dr. Ulrich Wyss, Vizedirektor, in Tägerwilen.

18. Juni 1980

**Meypro A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Produkten für die Lebensmittelbranche und für technische Zwecke (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2074). George W. Falk, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Thomas J. Welsh, amerikanischer Staatsangehöriger, in Prospect, Kentucky (USA), als Mitglied ohne Unterschrift in den VR gewählt. Jack Roger Plaxe, Mitglied, wohnt nun in Morris Township, N. J. (USA).

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**H. Scholz**, in Kreuzlingen, Bearbeitung von und Handel mit Natursteinen (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Der Firmainhaber wohnt nun in Botighofen. Jetzige Geschäftsadresse: beim Bahnhof Kreuzlingen-Hafen, 8280 Kreuzlingen.

18. Juni 1980

**Immobiliare Sacro Monte S.A.**, in Locarno, immobiliare (FUSC del 17. 4. 1980, n. 89, p. 1253). Questa ragione sociale è concettata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede sociale a Basilea (FUSC del 4. 6. 1980, n. 128, p. 1901).

Ufficio di Lugano

Ufficio di Lugano

**Consulambiente S.A.**, in Lugano, consulenze ecc. (FUSC del 24. 6. 1980, n. 145, p. 2149). Gualtiero Medici è presidente del consiglio d'amministrazione e non membro.

19. Juni 1980

**Vipharma S.A.**, in Lugano, via Besso 59 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 6. 1980. Scopo: la fabbricazione di prodotti farmaceutici, il commercio di prodotti farmaceutici, prodotti chimici, dietetici, omeopatici e vegetali. Commercio di macchinari per l'industria farmaceutica. Assunzione di rappresentanze estere, partecipazioni a ditte. Capitale: fr. 300.000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: D' Walter Lips, da Schlieren in Porza, presidente; Helga Hebel nata Flyzik, di nazionalità germanica in Lugano, membro; e Rodolfo Gütermann, da Fafz in Lugano, membro; tutti con firma individuale.

19. Juni 1980

**Assuservice Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 20. 11. 1972, n. 273, p. 2993)

**Biancarella S.A.**, in Caslano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 2. 1973, n. 26, p. 318)

**Cantorama S.A.**, in Lugano, amministrazioni, ecc. (FUSC del 11. 2. 1971, n. 34, p. 338)

**Cremini S.A.**, in Lugano, gerenza di ristoranti, ecc. (FUSC del 10. 12. 1974, n. 289, p. 3293)

**Finassicuratrice Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 1. 1973, n. 20, p. 243)

**Jeans Club S.A.**, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 6. 4. 1976, n. 81, p. 946)

**Royden S.A.**, in Lugano, consulenza finanziaria, ecc. (FUSC del 28. 6. 1972, n. 149, p. 1705)

**J. W. Valk A.G.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 10. 1976, n. 250, p. 3017)

**Telepress S.A.**, in Lugano, raccolta di informazioni, ecc. (FUSC del 25. 4. 1963, n. 95, p. 1179)

**Tom Ponz Investigation S.A.** in liquidazione, in Lugano, investimenti private, ecc. (FUSC del 28. 5. 1979, n. 122, p. 1721)

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di sorveglianza del 19. 5. 1980).

19. Juni 1980

**Applitechna Sud S.A.**, in Savosa, impianti di riscaldamento, ecc. (FUSC del 5. 2. 1980, n. 29, p. 398). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato. Sergio Gianocca, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Frapolli, da Scarglija in Bellinzona.

19. Juni 1980

**ITC-Tourist S.A.**, in Lugano, progettazione di villaggi turistici, ecc. (FUSC del 30. 4. 1980, n. 100, p. 1440). Carlo Isella, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Roberto Caimi, da Ligornetto in Mendrisio.

19. Juni 1980

**Voguebijoux S.A.**, a Paradiso, accessori di moda, ecc. (FUSC del 5. 4. 1979, n. 80, p. 1077). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Alessandro Tuoni, di nazionalità italiana in Campione d'Italia, presidente; Nella Tagliabue, già amministratrice unica ora membro; Urs Langen, da Casis in Agno, membro; tutti con firma individuale.

19. Juni 1980

**Donato Aldo**, in Lugano, via Ronchetto. Titolare: Aldo Donato, di nazionalità italiana in Lugano. Macelleria e salumeria.

19. Juni 1980

**Gerexoloth S.A.** in liquidazione, in Lugano, materie prime tessili, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307)

**Sonyr S.A.** in liquidazione, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 17. 9. 1979, n. 217, p. 2974)

**Voltava S.A.** in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870)

**Within and Without S.A.** in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

19. Juni 1980

**Proplug S.A.**, in Lugano, viale Cattaneo 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. e 18. 6. 1980. Scopo: la compra e vendita di immobili, in particolare la costruzione di edifici a destinazione industriale e artigianale nonché il promouimento di tutte le infrastrutture necessarie allo sviluppo della produzione nel settore della metalmeccanica. La società può partecipare a società similari. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Gabriella Futterlieb, da Boudry in Lugano.

19. Juni 1980

**Pluridata S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 21. 9. 1979, n. 221, p. 3020). Modifica statuti: 16. 6. 1980. Nuova sede: Coldrerio. Scopo: l'elaborazione elettronica di dati con proprio centro di calcolo; lo studio, l'analisi, la programmazione, l'assistenza organizzativa e la consulenza nel campo dell'elaborazione elettronica di dati, nonché la commercializzazione di sistemi e componenti elettronici. Capitale: fr. 350.000, suddiviso in 350 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti originali sono in data 2. 3. 1979. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è: Guelfo Coldrerio, da S. Antonio in Giubiasco. Recapito: via Mola,

19 juin 1980

**Preco S.A.**, à Balerna, la fabrication et le commerce de éléments en calcestruzzo, ecc. (FUSC del 19. 12. 1977, n. 297, p. 4033). Michel Wullschlegler, da Zofingen en Muzzano, est stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

19 giugno 1980

**Schenker Trasporti S.A.**, succursale di Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la mediazione, noleggi ed ogni altro sfruttamento commerciale di mezzi di trasporto, ecc. (FUSC del 23. 11. 1979, n. 275, p. 3701), società anonima con sede principale a San Gallo. Pierfrancesco Campana, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Arthur Meier-Busslinger, da Schaffhausen e Schleithelm in Basilea, è stato nominato membro del C.A., con firma collettiva a due.

19 giugno 1980

**Borgovechio S.A.**, in Chiasso, l'importazione, l'esportazione, la vendita, la consulenza, il commercio di prodotti vinicoli, ecc. (FUSC del 1. 4. 1980, n. 77, p. 1062). Con decisione assembleare del 17. 6. 1980 la società ha deciso la modifica degli statuti su un punto non soggetto a pubblicazione.

19 giugno 1980

**Daja S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 26. 7. 1979, n. 172, p. 2403). La società è cancellata per trasferimento della sede a Locarno (FUSC del 23. 5. 1980, n. 119, p. 1762).

19 giugno 1980

**Albarclub Holding N. 596**, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850). **Albarclub Holding N. 882**, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 9. 11. 1977, n. 263, p. 3592).

Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

19 giugno 1980

**J. J. Golf di John Jacobsen**, in Novazzano, ditta individuale, importazione, esportazione e il commercio di articoli da golf (FUSC del 27. 12. 1977, n. 303, p. 4105). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

19 giugno 1980

**Società di Banca Svizzera, succursale (agenzia) di Mendrisio**  
**Società di Banca Svizzera, succursale di Chiasso**  
(FUSC del 26. 3. 1980, n. 72, p. 992). Società anonime con sede principale a Basilea. Prof. Dr. Max Staehelin, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

### Bureau de Lausanne

19 juin 1980

**Weber S.A.**, fabrique d'articles et appareils électrotechniques, succursale de Renens (FOSCO del 8. 5. 1980, p. 1563), avec siège principal à Emmen. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Bruno Lichtin, de Möhlin, à Granges SO.

19 juin 1980

**Drep S.A.**, à Lausanne, commerce et représentation de marchandises de diverse nature (FOSCO del 9. 12. 1975, p. 3280). L'administrateur Joseph Richterich est actuellement à Lausanne.

19 juin 1980

**Procomp S.A.**, à Lausanne, avenue de l'Elysée 13. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juin 1980. But: commerce, location, développement, entretien et cession de licences de programmes d'ordinateurs; commerce et location d'ordinateurs. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSCO. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Hans Wetterwald, d'Etziken, à Lausanne.

19 juin 1980

**Sigesse société financière S.A.**, à Lausanne (FOSCO del 19. 6. 1979, p. 1966). Bernard Cuendet n'est plus administrateur ni directeur, sa signature est radiée. La secrétaire et directrice Maria Raquel Meylan signe désormais individuellement.

19 juin 1980

**S.I. Les Wellingtonias Renens**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSCO del 31. 1. 1979, p. 322). Thierry Nicod n'est plus administrateur, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président Hans Gerber, de Langnau im Emmental, à Naz, et du secrétaire Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A.

19 juin 1980

**Parking Riponne S.A.**, à Lausanne (FOSCO del 15. 1. 1975, p. 103). Armand Tavazzi, René Schellenberg et Pierre Favre ne sont plus administrateurs; leur signature, ainsi que celle de Charly Sterki, est radiée. Le vice-président André Guillard est nommé président et le secrétaire Maurice Devenoges vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La société est également engagée par les administrateurs: Pierre-Ami Chevalier, de Genève, à Sézanne, commune de Bernex; Joseph Marx, de Genève, à Lausanne, et Jean-Pierre Weber, de Bâle, à Coppet, signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

19 juin 1980

**Cles Plateires S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSCO del 25. 2. 1976, p. 543). Statuts modifiés le 12 juin 1980. Siège transféré à Pully, chemin des Plateires 21, chez Fred. G. Eisenhart.

19 juin 1980

**Sauravelin-Boissonnet E.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSCO del 13. 6. 1977, p. 1939). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 24 avril 1980.

19 juin 1980

**Sauravelin-Boissonnet F.S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSCO del 3. 11. 1975, p. 2927). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 5 juin 1980.

19 juin 1980

**Andexar S.A.**, à Lausanne, gestion et administration de sociétés (FOSCO del 15. 10. 1979, p. 3258). La procuration d'Alfred Berthet est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de Danielle Bournet, de Lenk, à Lausanne.

19 juin 1980

**Banque Vaudoise de Crédit**, à Lausanne, société coopérative (FOSCO del 12. 5. 1980, p. 1606). Eli Pinkas n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

19 juin 1980

**TradicaF**, à Lausanne, société anonyme, commerce de denrées alimentaires, particulièrement de café (FOSCO del 2. 11. 1977, p. 3509). Hans-Rudolf Fenner, Emil Jucker et Jacques Dumont ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Gilbert Roubaty, de Matran, à Lausanne, et du directeur général Charles Kraus, des USA, à Pully.

### Bureau de Moudon

19 juin 1980

**Robert Protti**, à Chapelle-sur-Moudon, entreprise de maçonnerie et génie civil (FOSCO del 10. 6. 1966, p. 1890). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris dès le 1<sup>er</sup> avril 1980 par la société en nom collectif «Robert Protti et Fils», à Chapelle-sur-Moudon, ci-après inscrite.

19 juin 1980

**Robert Protti et Fils**, à Chapelle-sur-Moudon. Robert Protti, de Cutilles, à Chapelle-sur-Moudon, et Richard Protti, de Cutilles, à Penley-le-Jorat, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> avril 1980, et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Robert Protti», à Chapelle-sur-Moudon, radiée. Entreprise de maçonnerie et de travaux de génie civil. Signature collective à deux des associés.

### Bureau de Nyon

19 juin 1980

**Myceta S.A.**, Fabrique romande de levure pressée, à Nyon (FOSCO del 2. 8. 1979, p. 2478). Les pouvoirs du vice-président William Dreyer et du secrétaire Philippe Mayor, décédés, sont éteints. Robert Furrer, jusqu'ici administrateur sans signature, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouveaux administrateurs: Jean-Philippe Mayor, de Montreux, à Rolle, secrétaire, avec signature collective à deux; Harry Siegenthaler, de Lausanne, à Prilly, et Albert Rappaz, de Neyruz, à Prilly, sans signature.

19 juin 1980

**Maison Okal S.A.**, succursale de Founex, à Founex, vente et montage de constructions préfabriquées (FOSCO del 28. 7. 1977, p. 2482), avec siège principal à Egerkingen. La succursale est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Jürg H. Schmid-Gassmann, de Zurich, à Ebmatingen, commune de Maur, et par la signature collective à deux du fondé de procuration Rolf Gehrig, d'Ammerswil, à Reigoldswil.

19 juin 1980

**Société Immobilière et Forestière du Château de Bioley**, à Crans, société anonyme (FOSCO del 7. 3. 1972, p. 594). La société est dissoute depuis le 5 juin 1980. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière et Forestière du Château de Bioley, en liquidation, par Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire S.A., à Genève, nommée liquidatrice. Les pouvoirs de Roger-Georges Bourquin, administrateur démissionnaire, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire S.A., à Genève, rue Charles-Humbert 9.

### Bureau d'Orbe

18 juin 1980

**Robert Sichel**, à Baulmes, exploitation d'une entreprise de menuiserie-ébénisterie (FOSCO del 4. 5. 1962, p. 1314). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Bureau de Vevey

19 juin 1980

**Gysler Cotton Company Ltd**, à La Tour-de-Peilz, commerce de textiles (FOSCO del 20. 6. 1979, p. 1986). L'administrateur Otto Gysler, démissionnaire, est radié.

19 juin 1980

**Société d'Investissements mobiliers et immobiliers «S.I.M.I.» S.A.**, à Montreux (FOSCO del 30. 6. 1976, p. 1863). Le secrétaire Pierre Gruner, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président Jacques Merkt est actuellement administrateur unique signant individuellement.

## Wallis - Valais - Vallese

### Bureau de St-Maurice

19 juin 1980

**Morgin Hôtels**, à Troistorrens, société anonyme (FOSCO del 24. 2. 1975, p. 498). Radiation des administrateurs démissionnaires Gratien Torronne et Mathilde Zuber, et de leurs signatures.

19 juin 1980

**Compagnie d'études d'installations électro-mécaniques SA CIM Genève, succursale de Martigny** (FOSCO del 14. 6. 1976, p. 1682). Radiation des signatures de Paul Corbat et Joseph Gaudard.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

### Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 juin 1980

**Grand Garage du Jura, La Chaux-de-Fonds S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSCO del 1. 9. 1977, n° 204, p. 2850). La signature de Hans Steiner, administrateur démissionnaire, est radiée. Elvira Lichtensteiger, vice-présidente inscrite, signera désormais individuellement.

19 juin 1980

**Précinox S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de semi-produits de précision en tous métaux (FOSCO del 11. 2. 1980, n° 34, p. 467). Georges Balet, de Nax, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

19 juin 1980

**Calame et Cie S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de boîtes de montres en or en tous genres et de bijouterie (FOSCO del 21. 2. 1979, n° 43, p. 570). La signature de Frédy Pfeiffer, administrateur démissionnaire, est radiée.

## Genève - Genève - Ginevra

18 juin 1980

**Nicola Innaurato**, à Genève, 19, rue Philippe-Plantamour. Chef de la maison: Nicola Innaurato, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Grand-Casino».

18 juin 1980

**Laureano Simarro**, à Meyrin, teinturerie-blanchisserie (FOSCO del 10. 12. 1979, p. 3875). La maison n'exploite plus de dépôt à Genève, 14, chemin des Clochettes.

18 juin 1980

**SI Le Cap**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSCO del 30. 11. 1979, p. 377). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

18 juin 1980

**Danol SA**, à Thônex, édition dans le domaine publicitaire (FOSCO del 14. 6. 1978, p. 1877). Philippe Micheloud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erika Fleury, de Vernes, à Thônex, est administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jacques Fleury, de Vernes, à Thônex, directeur.

18 juin 1980

**Ferromerie Genevoise SA**, à Vernier, entreprise générale de tous travaux de menuiserie et façades métalliques (FOSCO del 8. 4. 1980, p. 1123). Capital porté de fr. 420 000 à fr. 500 000 par l'émission de 80 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 80 000. Division de 300 actions de fr. 1000 en 750 actions de fr. 400 nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000, privilégiées quant au dividende et 750 actions de fr. 400 à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Nouveaux statuts du 20. 5. 1980.

18 juin 1980

**Medical Brevets Services MBS SA**, à Genève, exploitation de brevets dans le domaine médical (FOSCO del 2. 5. 1980, p. 1474). Adjonction au but: la société peut fabriquer, faire fabriquer et commercialiser les articles dont elle a charge d'exploitation. Statuts modifiés le 3. 6. 1980.

18 juin 1980

**Système Baude SA**, à Lancy, exploitation de brevets ayant trait à l'énergie solaire (FOSCO del 10. 7. 1979, p. 2209). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Système Baude SA, en liquidation. Liquidateur: Jean-Marie Creutz, de Vissoie, à Genève, avec signature individuelle. Pierre Baude, Claude Haegi et Jean-Luc Vincent ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 juin 1980

**Ircal, Bonnefoy**, à Genève, vins, produits alimentaires, etc. (FOSCO del 9. 10. 1979, p. 3183). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 juin 1980

**Ircal SA**, à Genève, 26, rue Henri-Mussard. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 6. 1980. But: importation, exportation, commerce et représentation de produits alimentaires, vins et alcools. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 21 200, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSCO. Administration (d'un ou de plusieurs membres): Nadine Bonnefoy, de et à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Arrigo Conelli, de Bellinzona, à Genève, directeur.

18 juin 1980

**Manufacture Jaeger-Le Coultre SA, succursale à Genève**, 12, rue Michel-Servet, succursale de «Manufacture Jaeger-Le Coultre SA», au Chenit, société anonyme inscrite au registre de la Vallée (FOSCO del 1. 5. 1980, p. 1458). But social: fabrication et commerce de garde-temps, pendules, machines, outillage, appareils de précision et de produits manufacturés pour l'industrie horlogère, le secteur machines ou autres. Objet particulier de la succursale: vente des produits précités. Signature collective à deux de: Jean-Jacques Bolli, de Neuchâtel, à Frauenfeld, président; Albert Vuille, de Lausanne, à Pully, vice-président; Eric Favre, de Locle, à Genève, secrétaire; Henri Niess, d'Orbe, à Lausanne; Pierre Picard, de France, à Paris (Fr.); Albert Kreck, de RFA, à Eschborn (D); Ulrich Währ, de RFA, à Oberanel (D); tous administrateurs; Parviz Hassan-Zadeh, d'Iran, à Mies, directeur général; Klaus Grismann, de Küssnacht (ZH), à Neuheim, et Edgar Schmid, de Wittnau, à Tannay, directeurs de la société, et Léon Constantin, de et à Genève, directeur adjoint de la société. Procuration collective à deux de Hans Blattner, de Bremgarten AG, au Chenit.

18 juin 1980

**Arcor SA**, à Carouge, achat, vente de tous produits à base de liqueur ou de vin, etc. (FOSCO del 30. 3. 1978, p. 964). Claude Gisler est maintenant domicilié à Confignon, Serge Pasche à Carouge, Jean-Claude Paderno à Vernier et Edmund Hänni à Kilchberg ZH.

18 juin 1980

**Société Immobilière Les Cristaux SA**, à Carouge (FOSCO del 11. 5. 1977, p. 1546). Claude Gisler est maintenant domicilié à Confignon.

18 juin 1980

**«LIMA» Société Anonyme pour la Vente de Liqueur de Marque**, à Carouge (FOSCO del 30. 3. 1978, p. 964). Claude Gisler est maintenant domicilié à Confignon, Serge Pasche à Carouge, Jean-Claude Paderno à Vernier et Edmund Hänni à Kilchberg ZH.

18 juin 1980

**Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil A**, à Genève, société anonyme (FOSCO del 25. 2. 1980, p. 632). Roger Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

18 juin 1980

**Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil B**, à Genève, société anonyme (FOSCO del 25. 2. 1980, p. 632). Roger Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

18 juin 1980

**EAFS European Arab Financial Services SA**, à Genève, société financière, etc. (FOSCO del 20. 2. 1980, p. 579). La procuration de Robert B. Botcherby est radiée.

18 juin 1980

**Dynagem Trade SA**, à Genève, 8c, avenue de Champel, chez Fides, Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 6. 1980. But: achat, vente importation, exportation et distribution de toutes pierres précieuses et de tous articles de joaillerie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Becker, du Locle, à Chêne-Bougeries, président, et John Metzger, de Genève, à Cologny, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

18 juin 1980

Johann Maria Farina gegenüber dem Jüllchs-Platz AG, à Genève, représentation et commerce d'eaux de Cologne, etc. (FOSC du 27. 4. 1979, p. 1339). Les pouvoirs de Guy Debos sont radiés.

18 juin 1980

Küleg SA de distribution, à Genève, commerce d'appareils de réfrigération, etc. (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). L'administrateur Armin Studer signe désormais individuellement.

18 juin 1980

Makarp SA, à Genève, gérer et administrer tous biens meubles et immeubles à l'étranger, etc. (FOSC du 29. 10. 1976, p. 3081). Pierre Gruner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emanuel Stauffer, de Signau, Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 juin 1980

Société Immobilière Rieu Parc K, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 4. 1977, p. 1087). Pierre Mora n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Thévoz, président; Samuel Grandjean-Perrenoud-Contesse, nommé secrétaire; Marc Henriod, de Sullens, à Genève, et Anita Mora, de et à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

18 juin 1980

Tradax Genève SA, à Genève, affaires portant sur le commerce international de produits pétroliers, etc. (FOSC du 22. 2. 1980, p. 607). La procuration de Joël Pupkin et Daniel van Oosten Slingeland est radiée. Signature individuelle a été conférée à Ben R. Pollner, maintenant domicilié à Genève, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Paul F. Brunner, de Grande-Bretagne, à Genève; Johannes H. Driessen, des Pays-Bas, à Troinex; Alfred Goetsch, de Bürglen TG, à Genève; Jездимир Tomic, de Chambion, à Genève, et Adriaan Vogel, des Pays-Bas, à Genève.

18 juin 1980

Tradaxal SA, à Genève, vente et distribution de tous produits métallurgiques, etc. (FOSC du 2. 7. 1975, p. 1830). Willy Becker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Claude Henriod, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

18 juin 1980

Cuisines 2000 SA, à Meyrin, vente et distribution d'agencements de cuisines, etc. (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1167). Edmond Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mario Bertoli, de Novaggio, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

18 juin 1980

Gynast SA, à Genève, taille de toutes pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 1. 1980, p. 100). Marcel Stern n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claude Sanz, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Raymond Nafule, secrétaire; lesquels continuent à signer collectivement à deux.

18 juin 1980

Pharmagene SA, à Genève, commerce et exportation de marchandises, etc. (FOSC du 16. 1. 1979, p. 145). Jacques Hochstaetter et Walter Sommer ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Frédéric Wenger, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

18 juin 1980

Itificio SA, à Fribourg (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3303). Nouveau siège: Genève, 4, rue de l'Université. Statuts originaires du 5. 10. 1979, modifiés en dernier lieu le 16. 5. 1980. But: acquérir et administrer des participations et des immeubles, administrer et placer des capitaux. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique avec signature individuelle. Jacques Buchi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Ronald Farage, de et à Fribourg, directeur.

18 juin 1980

Usine Electrique Jean Estier SA, à Collex-Bossy (FOSC du 13. 12. 1978, p. 3850). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 500 nominatives. Apport en nature: parcelles 4266 et 4488 de Versoix, parcelles 2145, 2150, 2147, 2148, 2134, 2787 et 2786, copropriété de la parcelle 2143 et droits spéciaux de propriété sur la parcelle 2301 de Collex-Bossy pour fr. 150 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Statuts modifiés le 16. 6. 1980.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

18 juin 1980

Caisse Raiffaisen de Soyhières, à Soyhières, société coopérative (FOSC du 27. 6. 1977, n° 147, p. 2111). André Mertenat, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Marcel Moritz, de Movelier, à Soyhières (jusqu'ici membre), est nommé vice-président avec signature collective à deux. Hippolyte Schaller (jusqu'ici vice-président) est secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

### Bureau de Porrentruy

19 juin 1980

François Roueche, à Lugnez, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC du 24. 10. 1951, n° 249, p. 2639). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 juin 1980

Hôtel Robert, à Lugnez, restaurant de l'Union (FOSC du 21. 12. 1976, n° 299, p. 3650). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 juin 1980

Elalreal S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et status du 11 juin 1980 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication d'appareils à accumulation d'eau chaude. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, chacune au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Hirschy, de Corcelles-Cormondrèche, à Vendlincourt, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Rochette 39.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Die unbekannt Inhaber der folgenden Werttitel:

- Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Nr. NS 508, von nom. Fr. 5000.-, ausgestellt am 6. Februar 1974, fällig seit 6. Februar 1980, ohne Coupons;
- Kassenschein 5¼% der Kantonalbank von Bern, Nr. KL 13114, von nom. Fr. 7000.-, ausgestellt am 5. Januar 1973, fällig seit 5. Januar 1980, ohne Coupons;
- Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Nr. NR 542, von nom. Fr. 1000.-, ausgestellt am 1. Februar 1974, fällig seit 1. Februar 1980, ohne Coupons;
- Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. JE 39443, von nom. Fr. 1000.-, fällig am 8. Juli 1981, mit Coupons per 8. Juli 1979 und folgende;
- zwei Kassenscheine 5¼% der Kantonalbank von Bern, Nrn. KL 13227/28, von nom. je Fr. 5000.-, fällig seit 11. Januar 1980, mit Coupons per 11. Januar 1980;

werden hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1047\*)

3011 Bern, den 23. Mai 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1500.- vom 18. November 1930, Beleg Serie II/8619, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Freiburgstrasse 362 in Bern, Grundbuch-Blatt Nr. 571, Kreis VI, der Erbgemeinschaft des Arthur Heim, wird hiermit aufgefodert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1045\*)

3011 Bern, den 23. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die unbekannt Inhaber der folgenden Werttitel:

- Obligation 6% Kärntner Elektrizitäts-Aktiengesellschaft (KELAG), Klagenfurt, 1972-87, Nr. 4506, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 15. Dezember 1980 und folgende;
  - Obligation 6¼% Outokumpu Oy Helsinki 1973-88, Nr. 868, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 10. September 1980 und folgende;
- werden hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1046\*)

3011 Bern, den 23. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannt Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 15 000.-, datiert den 8. Dezember 1927, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1135-EB1, 907 Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandbesitzer der Erben des Johann Bardola selig, Amriswil, bestehend aus Witwe Klara Bardola-Isler, in Amriswil, Hansjörg Bardola in Zürich, Fräulein Lotte Bardola, in Amriswil, wird aufgefodert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1056\*)

9220 Bischofszell, den 26. Juni 1980

Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf dem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 7500.- vom 12. Januar 1928, Beleg I/1350, Neuenegg Grundbuch Blatt Nrn. 569, 570 und 572 und Mühleberg Grundbuch Blatt Nrn. 636, 637, 638 und 643, zugunsten Fräulein Ida Herren, in Bärfischenhaus Gemeinde Neuenegg, Auskündungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1055\*)

3177 Laupen, den 26. Juni 1980

Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes

Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt: Schuldbrief zugunsten der Zürcher Kantonalbank über Fr. 45 000.-, ausgestellt am 22. April 1939, (Grundbuchprotokoll Küssnacht, Band B 15 S. 468, Pfandtitelverzeichnis Nr. 69), lautend ursprünglich auf Adolf Suter-Sidon, geboren 1883, von Lengnau AG, in Küssnacht-Goldbach, als Schuldner und Pfandgegenüber, lastend an erster Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Küssnacht liegendem Grundstück: Kat.-Nr. 4825 (Grundbuchblatt 686, Plan 32) Wohnhaus mit 747 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Vers.-Nr. 624, an der Grundwiesstrasse.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Dr. Ernst Olaf Kübler-Kleiber, geboren 1943, und Gunhilde Sieglinde Kübler, geborene Kleiber, geboren 1944, beides deutsche Staatsangehörige, in Stäfa.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefodert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (33\*)

8706 Meilen, den 23. Juni 1980

Bezirksgericht Meilen  
Der Gerichtspräsident:  
Iur. lic. M. Baumann

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermister Urkunden bewilligt:

- Namenschuldbrief über Fr. 6000.-, datiert 28. Juni 1932, lautend auf Gottfried Stamm, wohnhaft gewesen Geibelstrasse 14, 8037 Zürich, zugunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf Wohnhaus samt Umschwung an der Auhofstrasse 15 in 8051 Zürich, Kat. Nr. 5535, Plan 30, Grundbuchblatt 77, Grundbuchkreis Oerlikon-Zürich, Pfandbuch Schwamendingen (heutiger Stadtkreis Zürich 12), Band I, Seite 185, Pfandtitelverzeichnis 1932, Nr. 276;
- Namenschuldbrief über Fr. 14 000.-, ursprünglich Fr. 8000.-, datiert 2. September 1916, lautend auf Heinrich Hauser, wohnhaft gewesen im Feld in Schwamendingen (heutiger Stadtkreis Zürich 12), zugunsten Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 1. Rang auf dem nämlichen, unter a. näher bezeichneten Grundstück, Grundprotokoll Schwamendingen (heutiger Stadtkreis Zürich 12), Band 13, Seite 40, Pfandtitelverzeichnis 1916, Nr. 165.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefodert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (432\*)

8004 Zürich, den 11. Februar 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermister Urkunde bewilligt: Inhaberanlagensparheft der Schweizerischen Bankgesellschaft, ausgegeben durch die Stadtagentur Eaux-Vives, Genf, Nr. 540-511.164, mit einem Guthaben von Fr. 19 835.35 per 19. April 1979. Inhaber: Ruth-Maria Friberg-Kaspar, Ekbergveien 185, Oslo 11.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefodert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1034\*)

8004 Zürich, den 17. Juni 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermister Urkunde bewilligt: Kassenobligation Nr. 4446 der Schweizerischen Kreditanstalt über Fr. 4000.- nom., Zinssatz 7%, ausgegeben vom Sitz Chur am 31. Mai 1974, zur Rückzahlung fällig am 31. Mai 1980, mit den dazugehörigen 6 Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefodert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1053\*)

8004 Zürich, den 18. Juni 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal du district d'Aigle comme les détenteurs inconnus des titres suivants de les déposer jusqu'au 4 juillet 1981 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédules hypothécaires, RF n° 108562 et 108563, de fr. 20 000.- chacune, intérêt maximum 7%, à parité de 2° rang, profitée des cases libres, inscrites le 9 septembre 1931 en faveur du porteur; cédules hypothécaires, RF n° 110760 et 110761, de fr. 20 000.- chacune, intérêt maximum 7%, à parité de 3° rang, profitée des cases libres, inscrites le 18 mai 1932 en faveur du porteur, grevant un immeuble sis au territoire de la commune d'Ollon, parcelle n° 703, à Villars, propriété de Lobelia S.A., société anonyme dont le siège est à Villars-sur-Ollon. (34\*)

1860 Aigle, le 26 juin 1980

Le président:  
J.-P. Guignard

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 260 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. November 1979 als vermisst aufgerufenen Titelmäntel zu den Obligationen 3% Schweizerische Eisenbahnrente 1890, Serie I Lit. A, Nrn. 19874 und 25182, von nom. je Fr. 1000.-, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1050)

3011 Bern, den 23. Mai 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 262 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 8. November 1979 als vermisst aufgerufenen folgenden Werttitel:

a. Obligation 7½% der Schweizerischen Volksbank, Niederlassung Fribourg, Nr. 53924, von nom. Fr. 5000.-, fällig am 18. Februar 1980, mit Jahrescoupon per 18. Februar 1980;

b. drei Obligationen 7% der Schweizerischen Volksbank, Geschäftsstelle Bulle, Nrn. 48 213 bis 15, von nom. je Fr. 1000.-, fällig gewesen am 2. Juli 1979, mit Jahrescoupons per 2. Juli 1975 und folgende;

c. Titelmantel zum Stammanteil Nr. 207908 der Schweizerischen Volksbank, von nom. Fr. 500.- (Farbe braun);

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1049)

3011 Bern, den 23. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 109 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. Mai 1979 als vermisst aufgerufenen folgenden Eigentümer-schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 43 000.-, haftend im ersten Rang;  
b. Schuldbrief von Fr. 25 000.-, haftend im zweiten Rang;

beide Titel vom 10. März 1948, Beleg II/5493, und haftend auf der Besitzung Jolimontweg 6, Spiegel, Gemeinde Köniz. Grundbuchblatt Nr. 5309, des Dr. Hans Ulrich Schweizer, daselbst, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1048)

3011 Bern, den 25. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 24. Juni 1980 das Sparheft Nr. 203.037.170-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Binningen, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1051)

4410 Liestal, den 25. Juni 1980

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 24. Juni 1980 das Sparheft Nr. 240.000.911-5 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Birsfelden, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (1052)

4410 Liestal, den 25. Juni 1980

Obergerichtskanzlei Baselland

Durch Entscheid des Bezirksgerichtspräsidenten Heinzenberg vom 26. Juni 1980 werden folgende Werttitel als kraftlos erklärt:

10 Anteile Pharma Fonds, Anlagefonds für Aktien pharmazeutischer Unternehmungen, ohne Nom. Nr. 277.265; Zert. Nr. 076620, 1-10 mit Coupons. (1057)

7430 Thuisis, den 26. Juni 1980

Bezirksgerichtspräsident Heinzenberg:  
Dr. M. Heinz

## Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

### Confirmation de révocation

Le 28 mars 1980, j'ai révoqué mon prononcé du 13 février 1980, ouvrant la procédure d'annulation de fr. 2000.- cap. bon de caisse 3% Banque Cantonale Vaudoise, à 7 ans, dès le 1<sup>er</sup> avril 1979 au 1<sup>er</sup> avril 1986 - 1/2000.- n° 25, série 7 BA avec coupons au 1<sup>er</sup> avril 1980 et suivants. (653)

1003 Lausanne, le 28 mars 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Silicium Holding AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1980 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert eines Monats seit der dritten Bekanntmachung dieser Anzeige schriftlich beim Liquidator, Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (A908<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 25. Juni 1980

Der Liquidator

### Hitch SA in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1980 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei dem Liquidator, Allemann + Zinsli Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Quaderstrasse 11, 7000 Chur, anzumelden. (A903<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 25. Juni 1980

Hitch SA in Liquidation, Chur  
Der Liquidator:  
Allemann + Zinsli  
Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur  
R. Allemann

### Valelectron AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Alpenstrasse 12, in Zug, anzumelden. (A907<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 25. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

### Schweizerische Gesellschaft für Metallwerke in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Mai 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldensrufes in schriftlicher Form und mit Begründung am Domizil der Gesellschaft, Augustinerstrasse 21, 8001 Zürich, anzumelden. (A910<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 25. Juni 1980

Die Liquidatoren

### Sundstrand AG, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M<sup>re</sup> Pierre Sciclounoff, avocat, 23, quai des Bergues, à Genève. (A909<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 26 juin 1980

Le liquidateur

### CIP Chemicals and Industrial Products SARL, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de l'assemblée extraordinaire des propriétaires de parts sociales du 28 mai 1980.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Cesare Cagnazzo, 1, rue Gevray, Genève. (A905<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 25 juin 1980

Le liquidateur

### Sapisa S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juin 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la 3<sup>e</sup> publication en mains du liquidateur, Maître Jean-Jacques Auberson, avocat, 19, place Longemalle, à Genève, case postale 55. (A904<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 25 juin 1980

Le liquidateur

### Tesawco S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 aprile 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A906<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 2 luglio 1980

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

### Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 13 giugno 1980 dell'avv. Marco Lombardi, Airola

diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Lindblom Dagmar Matilda, figlia di Leon e di Edoarda nata Tabone, nata il 4 agosto 1903 a Stoccolma (Svezia), cittadina svedese da Stoccolma e già in Lugano domiciliata, deceduta a Lugano il 16 marzo 1980

ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A900<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 19 giugno 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

### Rechnungsruf im vormundschaftlichen öffentlichen Inventar

Über das Vermögen des Walter Jud, geb. 1925, von Kalbrunn SG, Viehhändler, Ibergstrasse 3, 8405 Winterthur, hat der Bezirksrat Winterthur die Aufnahme eines vormundschaftlichen öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 398 Abs. 3 ZGB angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluß der Bürgerschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Obgenannten aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 28. Juli 1980 beim unterzeichneten Amt schriftlich anzumelden. Diese Aufforderung richtet sich auch an die Gläubiger und Schuldner des noch unverteilten Nachlasses der Mutter des Obgenannten, Anna Jud-Faden, 1896 bis 1970.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen aufmerksam gemacht, wonach der Obgenannte denjenigen Gläubigern gegenüber nicht mehr haftet, deren Forderung zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 845<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, den 17. Juni 1980

Notariat Oberwinterthur-Winterthur  
Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur  
Telefon (052) 22 10 83

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**304104.** Date de dépôt: 21 décembre 1979.  
Dynamech Produkte AG, Oberfeldstrasse 20, 8302 Kloten. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques et réactifs chimiques et de laboratoire destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture et la sylviculture; appareils et instruments scientifiques et de laboratoire ainsi que leurs parties et accessoires en relation avec lesdits produits et réactifs. (Cl. int. 1, 9)

MICROERMA

**304105.** Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1979.  
General Foods Corporation, 250 North Street, White Plains (New York, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 178929. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1979 an.

Kaffee, Kaffee-Ersatz, Tee, Zucker, Honig, Sirup, Mehl und Nahrungsmittel, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz. (Int. Kl. 29, 30, 31)

MAXWELL

**304106.** Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1979.  
Nuclear Consulting Services, Inc., 6400 Huntley Road, Columbus (Ohio, USA). - Fabrication und Handel.

Adsorbierende Stoffe und Einrichtungen zur Adsorption von Flüssigkeiten, Dämpfen und Gasen von Gasen, Flüssigkeiten und Dampfströmen, zur hauptsächlichlichen Verwendung in Umweltschutz-Kontroll-Einrichtungen und Kernkraftanlagen. (Int. Kl. 1, 7, 9)

NUCON

**304107.** Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1979.  
Kayser-Roth Corporation, 640 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. (Int. Kl. 25)

PACER

**304108.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1979.  
Urs Saladin AG (Urs Saladin S.A.), Liestalerstrasse 249, 4412 Nuglar. - Fabrication und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 175854 von Urs Saladin-Mangold, Nuglar. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1979 an.

Liköre und Spirituosen aller Art. (Int. Kl. 33)



**304109.** Date de dépôt: 26 novembre 1979.  
Gilbert Rizzotti, 7, chemin de la Grangette, 1010 Lausanne. - Fabrication. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 178033. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 octobre 1979.

Articles de bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: n° 1703.

**304110.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.  
Kepler KG «Cito-Uhrenfabrik», Franziskusstrasse 2, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 181376. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1979 an.

Armbanduhren und Uhrgehäuse. Armbänder und Uhrarmbänder in Metall, Leder und Kunststoff. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 6239.

**304111.** Date de dépôt: 29 novembre 1979.  
Manufacture «Orea», H. Baumgartner, 2, rue du Simplon, 1207 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° 177358. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 septembre 1979.

Bijoux en or et argent. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: n° 1694.

**304112.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1979.  
A. W. Faber-Castell AG, Riet, 9472 Grabs. - Fabrication und Handel.

Schreibgeräte aller Art. Waren des technischen Zeichenbedarfs, Messgeräte sowie geodätische und andere optische Messeinrichtungen, optische Signalgeräte, mit Lichtwellen arbeitende Anlagen zur Kommunikation und Übertragung von Informationen, optische Steuer- und Kontrollgeräte aller Art, Schirmbildgeräte. (Int. Kl. 9, 16)



**304113.** Data del deposito: 13 dicembre 1979.  
Valcambi S.A., 6828 Balerna. - Fabricazione e commercio. - Rinnovo con modificazione dell'indicazione dei prodotti del marchio n. 213498. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 13 dicembre 1979.

Cinturini di orologio in oro, argento, metalli preziosi, casse di orologio d'oro, argento, metalli preziosi, monete e medaglie in oro, argento, metalli preziosi, lingotti d'oro, argento, metalli preziosi, granulato d'oro, argento, metalli preziosi. (Cl. int. 14)



Marchio d'artefice: n. 2110.

**304114.** Hinterlegungsdatum: 7. August 1979.  
Groß Electronic für Industrie und Unterhaltung, Junggrütstrasse 57, 8907 Wettswil. - Fabrication und Handel.

Hi-Fi-Lautsprecher und Geräte-Zubehör auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik. (Int. Kl. 9)



**304115.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1979.  
Nissin Shokuhin Kabushiki Kaisha, 4-1-1 Nishinakajima, Yodogawaku, Osaka (Japan). - Fabrication und Handel.

Nahrungspasten, insbesondere getrocknete japanische Nudeln mit Suppengrundlage. (Int. Kl. 29, 30)

Top Ramen

**304116.** Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1979.  
Nissin Shokuhin Kabushiki Kaisha, 4-1-1 Nishinakajima, Yodogawaku, Osaka (Japan). - Fabrication und Handel.

Nudeln mit Suppengrundlage. (Int. Kl. 29, 30)

CUPPLES OF NOODLES

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Konkurse und Nachlassverträge  
von im Handelsregister eingetragenen FirmenFaillites et concordats  
de maisons inscrites au registre du commerce

Juni - 1980 - Juin

Kantone-Cantons	Konkurse-Faillites		Bestätigte Nachlass- verträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	10	7	-
Bern	5	3	1
Luzern	2	-	-
Schwyz	1	-	-
Zug	2	2	-
Fribourg	3	-	-
Solothurn	1	1	-
Basel-Stadt	1	1	1
Basel-Landschaft	1	-	-
Appenzell A. Rh.	1	-	-
St. Gallen	5	1	-
Graubünden	2	-	-
Aargau	4	2	1
Thurgau	2	-	-
Ticino	4	6	-
Vaud	13	4	3
Valais	5	2	1
Neuchâtel	2	-	-
Genève	9	7	-
Jura	1	-	-
Total Juni 1980	74	36	7
Total Juni 1979	61	40	13
Total Jan.-Juni 1980	486	230	43
Total Jan.-Juni 1979	425	240	71

## Kleinhandelsumsätze im Mai 1980

Im Mai 1980 lagen die Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe wiederum deutlich über dem Vorjahresstand. Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit betrug die wertmässige Umsatzerhöhung gegenüber dem Vorjahr 6.8%, verglichen mit einer Zunahme um 8.1% im April 1980 und einer solchen um 5.6% im Mai 1979. Da Pfingsten dieses Jahr in den Mai fiel, wies der Berichtsmonat 0,7 Verkaufstage weniger auf als der Parallelmonat des Vorjahres; auf den Verkaufstag berechnet ergab sich eine Zunahme um 9.2%.

An der gegenüber dem Mai 1979 eingetragenen Umsatzerhöhung sind mit Ausnahme der Heizstoffe sämtliche Warengruppen beteiligt. So betrug die Zunahme im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel 8.6%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 3.7% und im Total der übrigen Branchen 6.4%. Besonders ausgeprägte Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Sportartikel, Hüte, Mützen und Schirme, Wirk-, Strick- und Lederwaren, Milch und Milchprodukte sowie Brot und Backwaren. Bei diesen Artikelgruppen dürften die Pfingsttage die Verkaufstätigkeit günstig beeinflusst haben. Dagegen waren für Automobile, Heizstoffe, Tabak und Tabakwaren deutlich rückläufige Umsätze zu verzeichnen.

Die reale Umsatzentwicklung lag im Mai 1980 für das Total der erfassten Betriebe um 1.5% über dem Niveau vor Jahresfrist. Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze verzeichneten im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel eine Zunahme von 3.1%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren eine solche von 0.6% und für das Total der übrigen Branchen eine Abnahme von 0.3%.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Chiffre d'affaires du commerce de détail  
en mai 1980

En mai 1980, le total des chiffres d'affaires réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a de nouveau été nettement supérieur au montant enregistré une année auparavant. Selon les enquêtes de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le taux d'augmentation a atteint 6.8% en valeur nominale, contre une hausse de 8.1% en avril 1980 et de 5.6% en mai 1979. Pentecôte étant tombé cette année en mai, ce mois a compté 0,7 jour de vente de moins qu'en 1979, d'où calculé par jour de vente, un accroissement de 9.2%.

La hausse du montant des ventes comparativement au mois de mai 1979 a touché tous les groupes de marchandises, sauf les combustibles. Elle s'est inscrite à 8.6% dans le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, à 3.7% dans celui de l'habillement et des textiles et à 6.4% dans l'ensemble des autres branches. L'expansion a été particulièrement prononcée surtout pour les articles de sport, les chapeaux, casquettes et parapluies, la bonneterie et les tricots, les ouvrages en cuir, le lait et les produits laitiers ainsi que pour le pain et les autres produits de boulangerie. La fête de Pentecôte a probablement favorisé les ventes d'articles de ces groupes. Par contre, les chiffres d'affaires ont nettement diminué pour les automobiles, les combustibles, le tabac et les produits du tabac.

En termes réels, le mouvement d'affaires total de l'ensemble des établissements touchés par l'enquête a dépassé, en mai 1980, de 1.5% le niveau qui était le sien une année auparavant. Compte tenu de la correction en fonction de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation, le montant réel des ventes s'est accru de 3.1% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs et de 0.6% pour l'habillement et les textiles, mais il a diminué de 0.3% pour l'ensemble des autres branches.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## NEWAG

Niederösterreichische Elektrizitätswerke Aktiengesellschaft  
Maria Enzersdorf am Gebirge bei Wien8% Anleihe 1974 - 89 von sFr. 55 000 000  
(Valoren-Nr. 425 891)Die obenerwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Artikel 3 der  
Anleihebedingungen vorzeitig auf den

30. September 1980 zu 102% des Nennwertes

gekündigt. Vom obgenannten Datum an können daher die Obligationen  
samt den nicht verfallenen Coupons per 30. September 1981 ff bei sämt-  
lichen schweizerischen Sätzen, Niederlassungen und Agenturen der nach-  
stehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Schweizerische Volksbank	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwal- tungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Bern, im Juni 1980

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

## St.Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

## Anleihens-Kündigung

Gestützt auf Art. 3 der Anleihensbedingungen kündigt die St. Gallische Kantonalbank  
die6¼% Anleihe St.Gallische Kantonalbank 1970-82  
von Fr. 250 000 000

(Valoren-Nummer 26 215)

vorzeitig auf den 31. Oktober 1980 zur Rückzahlung. Von diesem Zeitpunkt an wird die  
Verzinsung aufgehoben.Die Rückzahlung zum Nominalwert erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit  
allen noch nicht fälligen Coupons per 31. Oktober 1981 und 31. Oktober 1982 bei sämt-  
lichen Geschäftsstellen der St. Gallischen Kantonalbank sowie bei dem Verband  
Schweizerischer Kantonalbanken angeschlossenen Instituten.

St. Gallen, den 1. Juli 1980

St. Gallische Kantonalbank

## Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von  
Unselbständigerwerbenden  
im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## OY NOKIA AB

5% Anleihe 1978-90 von Fr. 20 000 000

(Valoren-Nummer 472.293)

gemäss Art. 3 der Anleihensbedingungen konnte der Schuldner Obligationen von  
Fr. 800 000.- Nominalwert auf dem Markt zurückkaufen.Der Nominalwert der sich noch im Umlauf befindenden Obligationen beträgt  
Fr. 19 200 000.-.

Genf, den 21. Juni 1980

Aus Auftrag:  
Banque Scandinave en Suisse

## Foreign Research & Management Ltd. Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 15. Juli 1980, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. August 1979.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre sofort am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 1. Juli 1980

Verwaltungsrat

## Lägern-Kalksteinbrüche AG, Regensberg

### Einladung zur 106. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 14. Juli 1980, um 16 Uhr, im Hotel «Holiday Inn», Zentrum Regensdorf.

#### Traktanden:

1. Protokoll der 105. Generalversammlung vom 8. Juni 1979.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes. Abnahme der Jahresrechnung 1979 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.
7. Verschiedenes.

Wir bitten die Aktionäre, sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

8158 Regensberg, den 27. Juni 1980

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
M. Bader

## H.K.J. Fritzsche Unternehmensberatung AG, Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am 30. Juli 1980, 14 Uhr, im Notariat Zürich-Schwamendingen, Schaffhauserstr. 331, 8051 Zürich.

#### Traktanden:

1. Kapitalerhöhung.
2. Statutenänderungen.

Zürich, den 26. Juni 1980

Der Delegierte des VR:  
H. K. J. Fritzsche

## Téléférique Château-d'Oex – La Braye Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 19 juillet 1980, à 15 h. 30, au restaurant de la Braye, sur Château-d'Oex, avec

#### l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Compte au 31 décembre 1979.
3. Rapport de la commission de vérification.
4. Discussion puis votation sur la conclusion des rapports.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election au conseil d'administration.
7. Election des contrôleurs.
8. Validation du coupon de dividende n° 21.
9. Propositions diverses.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes, le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, la Ray, Château-d'Oex. Messieurs les actionnaires auront droit au libre parcours sur les installations de la société, le 19 juillet 1980, sur présentation de la carte d'admission. Cette carte peut-être obtenue moyennant dépôt des actions au siège de la société ou sur présentation d'un certificat de dépôt.

## Usine Cyprien Chapatte SA, Les Breuleux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi 12 juillet 1980, à 18 h., à l'Hôtel Bären, à Twann, avec

#### l'ordre du jour suivant

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1979.
2. Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1979 et décharge au conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers et imprévu.

Le compte de profits et pertes, le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion, sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1980

Les cartes d'admission et de vote seront délivrées à Messieurs les actionnaires, moyennant dépôt de leurs actions au siège de la société jusqu'au 11 juillet 1980 à 16 h.

2724 Les Breuleux, le 1<sup>er</sup> juillet 1980

Le conseil d'administration

## Geronde-1500 SA Aménagement Touristique, Sierre

#### Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 21 juillet 1980, à 17 h., dans les salons de l'Union de Banques Suisses, à Sierre.

#### Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport de l'administrateur sur l'exercice 1979.
4. Lecture des comptes et du bilan de l'exercice 1979.
5. Rapport de l'organe de contrôle.
6. Approbation des comptes et décharge aux organes responsables.
7. Nominations statutaires.
8. Propositions individuelles.
9. Divers.

Le bilan, des comptes de pertes et profits, le rapport de l'administrateur et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès la présente publication à la Fiduciaire Actis SA, rue de Condémynes 36, Sion.

L'administrateur: Reynald Actis

## Compagnie de Chemin de fer et d'Autobus Sierre-Montana-Crans (SMC)

### Palement du dividende

L'assemblée générale du 24 juin 1980 a décidé le paiement d'un dividende de 8%, soit fr. 51.20 (brut) pour l'exercice 1979. Contre remise du coupon N° 16, le dividende sera payé, sous déduction de l'impôt anticipé, à partir du 30 juin 1980,

#### à Sierre par:

l'Union de Banques Suisses  
la Société de Banque Suisse  
la Banque Cantonale du Valais

#### à Berne par:

la Banque Cantonale de Berne

Le conseil d'administration

## SI Château Chailly SA, Montreux

Les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale

le vendredi 11 juillet 1980, à 15 h., en l'étude de M<sup>e</sup> Edouard Braun, rue Centrale 5, à 1003 Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Vente des immeubles sociaux.
2. Dissolution et liquidation de la société.
3. Divers.

Lausanne, le 27 juin 1980

## SI Château Riant SA, Montreux

Les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale

le vendredi 11 juillet 1980, à 15 h. 15, en l'étude de M<sup>e</sup> Edouard Braun, rue Centrale 5, à 1003 Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Vente des immeubles sociaux.
2. Dissolution et liquidation de la société.
3. Divers.

Lausanne, le 27 juin 1980

## SI Château Montreux SA, Montreux

Les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale

le vendredi 11 juillet 1980, à 15 h. 30, en l'étude de M<sup>e</sup> Edouard Braun, rue Centrale 5, à 1003 Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Vente des immeubles sociaux.
2. Dissolution et liquidation de la société.
3. Divers.

Lausanne, le 27 juin 1980

**Wer nicht inseriert . . . wird  
vergessen!**



**50 JAHRE**  
DIE ERSTE SCHWEIZERISCHE  
FONDSLEITUNGSGESELLSCHAFT  
INFORMIERT

**ENERGIE-VALOR**

Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft

**Coupons-Auszahlung**  
per 1. Juli 1980

Coupon Nr. 19, Bruttobetrag Fr. 2.60  
/. 35% Verrechnungssteuer Fr. - .91  
Nettobetrag je Anteil Fr. 1.69

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseinerinhaber mit Bankenerklärung  
Coupon Nr. 19, Bruttobetrag Fr. 2.60  
/. amerikanischer Steuer-rückbehalt Fr. - 1.0  
Nettobetrag je Anteil Fr. 2.50  
Valoren-Nummer 27B920

Zeichnungs- und Zahlstellen:



Hauptsitz und schweizerische Niederlassungen.

Rechenschaftsberichte können bei den Zahl- und Zeichnungsstellen bezogen werden.



**50 JAHRE**  
DIE ERSTE SCHWEIZERISCHE  
FONDSLEITUNGSGESELLSCHAFT  
INFORMIERT

**CANASEC**

Anlagefonds für kanadische Werte

**Coupons-Auszahlung**  
per 1. Juli 1980

Coupon Nr. 36, Bruttobetrag Fr. 19.60  
(inkl. Fr. 1.20 kanadische Quellensteuer) Fr. 6.86  
/. 35% Verrechnungssteuer Fr. 12.74  
Nettobetrag je Anteil Fr. 12.74

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseinerinhaber mit Bankenerklärung  
Coupon Nr. 36, Nettobetrag je Anteil Fr. 18.40  
Valoren-Nummer 27B905

Zeichnungs- und Zahlstellen:



Hauptsitz und schweizerische Niederlassungen.

Rechenschaftsberichte können bei den Zahl- und Zeichnungsstellen bezogen werden.

Qualität und trotzdem günstig!  
Ziehen auch Sie den Vergleich!

**Hängemappen**

zu Tiefpreisen, Format A 4, 32x24/26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülischen und Papierketten.  
Lieferung ab 100 Stück zu 99 Rappen per Stück komplett.  
Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, 8630 Rüti  
Telefon 055 31 75 77

**Nichtigkeitsklärung**

Die Einlagehefte der Bank Procredit AG, Nr. 01-38572/02, Zürich  
Nr. 01-30234/09, Zürich  
Nr. 01-36461/04, Zürich  
Nr. 01-39424/04, Zürich  
Nr. 01-44478/00, Bern  
Nr. 07-06004/04, Bern  
Nr. 07-07748/01, Bern  
Nr. 07-15736/05, Bern  
Nr. 07-15795/06, Bern  
werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verurteilt, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.  
Bank Procredit AG

**Annulation**

Les carnets de dépôt de la Banque Procredit SA  
n° 02-27245/09, Fribourg  
n° 03-09429/06, Genève  
sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois de cette publication  
Banque Procredit SA

Zu kaufen oder zu mieten gesucht für Lager und Handarbeit

**1 heizbare Holzbaracke**

ca. 10x16 m bis 12x20 m gross, mit solidem Unterbau und mindestens einseitiger Fensterfront. Abstützen auf Fundament muss möglich sein, damit Rampe entsteht.  
Unterlagen mit Preisangaben und Abnahmeterrin sind zu richten an:

Beorda, H. Graber  
6215 Beromünster  
Telefon 045 51 15 13

**Manuel de statistique sociale suisse**

Ce supplément no 85 est une recapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.  
Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.- au compte de chèques postaux 30-50. Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

**Verstopftes Archiv?**

komplett neue, verbüffend einfache, aber top-funktionelle Schnell-Zugriff-Lösungen für den kleinsten wie grössten Bedarf.

Exklusiv durch Ludwig Poppe & Co. Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden

Tel. - Bandaufnahme (064) 43 30 00

(Name, Firma, Tel.-Nr. genügt. Wir rufen auf unsere Kosten zurück).

Telefonbeantworter mit 10% Rabatt. Hörprobe: 01 69 42 40 Verkauf: 01 25 146 32

Interesse Sie im SMU!

**Büromöbel und Stühle 40% Rabatt - ab Lager**

Neue Holz-Palisander- oder Melamin-Kunststoffbüromöbel in der Farbe sandbeige

Schreibtisch mit Korpus Fr. 618.-  
Winkelkombination 175x75 cm, mit Korpus Fr. 901.-  
Aktenschranke 100x48x134 cm Fr. 258.-  
Sitzungsstühle 190x95 cm Fr. 475.-  
Stühle ab Fr. 290.-  
Dactylostuhl Fr. 195.-

**Holz-Chefzimmer Palisander-Nussbaum**

Direktionssessel aus Nappaleider Fr. 900.-  
Komplette Büroeinrichtung. Prospekte und Farbkarten sind erhältlich. Die Möbel können auch samstags besichtigt werden.

Telefon 042 21 55 48

**Airwell - General Electric - Technibel**

**Stimmt das Klima?**

Wir führen Klimageräte für alle Zwecke, eine vollständig Baureihe: Kompakt, Split, luft- und wassergekühlt, Fenster-, Wand-, Schrank-, Truhen-, Brüstungs- und Deckenmodelle.  
Unser Team brennt darauf, Sie kühlen zu dürfen!

Huber Air Conditionné SA  
Gulstrasse 86  
8055 Zürich  
Telefon 01 35 66 40

**Airwell - General Electric - Technibel**

**SIP SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS BASEL**

**Coupons-Auszahlung**

per 1. Juli 1980

**SWISSVALOR NEUE SERIE**

Anlagefonds für schweizerische Werte

Coupon Nr. 24, Bruttobetrag Fr. 6.50  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 2.275  
Nettobetrag pro Anteil Fr. 4.225

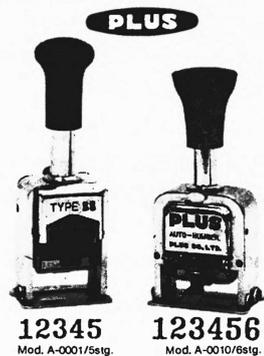
Der Rechenschaftsbericht kann bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nächstehenden Banken bezogen werden:

**Schweizerischer Bankverein**

Bank in Burgdorf, Bodenkreditbank in Basel, Adler & Co. AG, Ehinger & Cie AG, Armand von Ernst & Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kreditbank.

**Organisieren? Numerieren!**

Das können Sie mit geringen Kosten mit einem automatischen Numereur-PLUS.  
Numerieren Sie Ihre Belege - z. B. Rechnungskopien, Zahlungseingänge, Quittungen, Listen usw. nach einem klaren System, indem Sie die erste Dezimale für das Jahr, die zweite für das Kalenderquartal und die dritte bis sechste als fortlaufende Nummer programmieren. Durchschnittsbetrag pro Rechnung; Summe durch letzte Belegnummer. Einlöcher und Billiger geht es nicht. Findige Köpfe werden weitere, rationiertere Anwendungsmöglichkeiten entdecken.



Numereur mit automatischer Fortschaltung, bewährt, einfach in der Bedienung, preisgünstig. Prüfen Sie unser Angebot.  
PLUS A-0001/BB 6-stellig, Ziffern 4 mm hoch, stempelt nach Wunsch die gleiche Zahl oder wiederholt einmal, zweimal oder dreimal dieselbe Zahl. Versenkbar Nullen. Mit Anleitung, 1 Flacon Farbe: Fr. 47.50.  
PLUS A-0010/6-stellig, Ziffern 4,5 mm hoch, stempelt die gleiche Zahl oder wiederholt wahlweise einmal, zweimal, dreimal, 4mal, 6mal oder 12mal dieselbe Zahl, Nullen versenkbar. Mit Anleitung, 1 Fl. Farbe: Fr. 55.  
PLUS P28 - Spezialart für Metall-Numereure, schwarz, rot, blau. Flac. 28 cc Fr. 4.90

**Scharf schneiden. Fein schneiden.**

In jedem Büro. In jedem Haushalt. In jeder Werkstätte gibt es täglich etwas zu schneiden. Rüsten Sie sich mit Werkzeugen aus, die immer scharf sind, verwenden Sie unsere OLFA- oder CUT-Nitter, mit den abbrechbaren Klingensektoren. Hier zwei Beispiele aus unserem umfangreichen Import-Sortiment:

OLFA 180 - Black-, Der besonders preisgünstige Cutter. Schneidet Papier, Karton, Folien, Rasterklingenerführung für Einhandbedienung. Mit 2 Reserveringeln Fr. 3.50.

NT L-500, Robuste Ausrüstung mit extrastarker Klinge für rauen Gebrauch. Schneidet Karton, Linoleum, Teppiche, Leder usw. Mit 2 Reserveringeln Fr. 9.50.

**Aber schneiden Sie nicht in Ihren schönen Schreibtisch!**

Leisten Sie sich eine KDS-Pulmatte mit poröser Oberfläche, auf der Sie noch Herzenslust schneiden (und arbeiten) können, ohne Spuren zu hinterlassen. Weder auf der Matte, noch auf Ihrem Schreibtisch!



KDS-HI Sicherheits-Pulmatten sind in folgenden Ausführungen erhältlich:

Bestell-Nr.	Format	Farbe	Gewicht	Preis
SM-2000	450 x 300 x 3 mm	dunkelgrün	580 g	Fr. 24.-
LM-3000	620 x 450 x 3 mm	dunkelgrün	1220 g	Fr. 48.-
LM-7000	900 x 620 x 3 mm	dunkelgrün	2530 g	Fr. 85.-

Transparente Matten, von unten beleuchtbar - ideal zum Arbeiten an Leuchtpulten:

ST-2000	450 x 300 x 3 mm	+Translucent-	580 g	Fr. 32.-
MT-3000	620 x 450 x 3 mm	+Translucent-	1220 g	Fr. 62.50
LT-7000	900 x 620 x 3 mm	+Translucent-	2530 g	Fr. 99.50

Jede Matte wird einzeln in einer praktischen Plastik-Traghülse geliefert. Interessante Mengenpreise. Verlangen Sie unsere Prospekte

Importeur: Erich Müller & Co. Biberlinstrasse 2, 8030 Zürich, Tel. 01 53 82 80

**Aare-Tessin**

**Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten**

Die Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 30. Juni 1980 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1979/80 für die Aktien Nrn. 1 bis 400 000, nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer, auf netto

Fr. 2.275 pro Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 1. Juli 1980 bei den folgenden Zahlstellen gegen Abgabe des Coupons Nr. 24:

Gesellschaftskasse, Olten; Schweiz. Kreditanstalt, Zürich; Schweiz. Bankverein, Basel; Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich; Schweiz. Volksbank, Bern; Bank Leu AG, Zürich; Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona; HH. A. Sarasin & Cie., Basel; Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich; Solothurner Kantonalbank, Solothurn; Baseldienstliche Kantonalbank, Liestal.

Olten, den 30. Juni 1980

**Wer nicht inseriert... wird vergessen!**

**Wir vermieten ab 1. August 1980 in Gümligen-Muri bei Bern**

in den Gebäuden der ehemaligen Teigwarenfabrik Wenger + Hug beim Bahnhof SBB/VBW neben dem Hotel-Restaurant «Mattenhof» in unmittelbarer Nähe bedeutender Industrien; in der Kernzone

- Verkaufsräume
- Ausstellungsräume
- Büroräume
- Fabrikationsräume
- Gewerberäume
- Lagerräume

● Laderampen ● 3 grosse Warenlifte ● Klimaanlage ● diverse Installationen ● interessante Mietkonditionen

Ein Grossteil ist zwar bereits vermietet; es sind aber noch ca. 3500 m<sup>2</sup> Mietfläche vorhanden, unter anderem auch eine stützenlose Halle von ca. 1000 m<sup>2</sup> Nutzfläche im Neubau 2. Stock; geeignet für viele Zwecke; z. B. auch als Sporthalle (Tennis, Tanz, Roller usw.).

● Einbau-, Umbau- und Renovationswünsche werden berücksichtigt ● Bezugsbereit ab 1. August 1980.

**Gewerbezentrum Mattenhof Gümligen**

● zentrale Lage ● verkehrsgünstige Lage ● Stadtnähe ● 2 km von Autobahnanschluss ● steuerünstige Gemeinde

Für Detailunterlagen und Besichtigung

**TITAG AG**

Kirchenfeldstrasse 79, 3005 Bern, Telefon 031 43 53 33, Telex 33 849